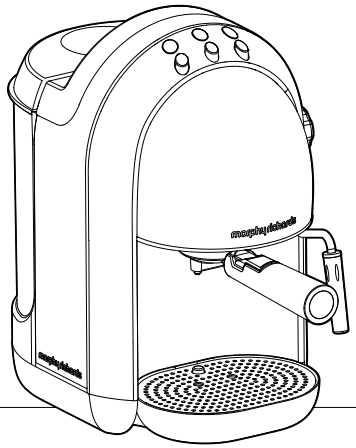
morphy richards

meno Espresso



Coffee Maker
Please read and keep these instructions

Machine à Café
Veuillez lire attentivement les instructions

Kaffeemaschine
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und heben Sie sie gut auf

Máquina de café
Leia e guarde estas instruções

Macchina per caffè
Leggere e conservare le presenti istruzioni

Ekspres do kawy
Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość

Coffee Maker
Přečtěte si tyto pokyny a uschovejte si je

GB F D P I PL CZ

2year guarantee
2 ans de garantie | 2 años de garantía

www.morphyrichards.com

GB

Health and Safety

The use of any electrical appliance requires the following common sense safety rules. Please read these instructions carefully before using the product. **Please read these instructions carefully before using the product.**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilites, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and it's cord out of reach of children.

Location

- This appliance is intended to be used in household andsimilar applications such as:
  farm houses;
  by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  bed and breakfast type environments.

  It is not suitable for use in staff kitchen areas in shops,offices and other working environments.
- Always locate your appliance away from the edge of theworktop.
- Ensure that the appliance is used on a firm, flat surface.
- Do not use the appliance outdoors or near water.
- WARNING: Do not place the appliance onto a metal trayor metal surface whilst in use.Mains cable
- Do not let the mains cable hang over the edge of theworktop where a child could reach it.
- Do not let the mains cable run across an open space e.g. between a low socket and a table.
- Do not let the mains cable run across a cooker or otherhot area which might damage the cable.
- The mains cable should reach from the socket to thebase unit without straining the connections.
- If the mains cable is damaged, it must be replaced by themanufacturer, it's service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.Personal safety.
- WARNING: To protect against fire, electric shock and personal injury do not immerse cord, plug and appliancein water or any other liquid.
- Unplug from the outlet before cleaning.
- Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Do not move the coffee maker while switched on.

Other safety considerations

- The use of attachments or tools not recommended orsold by Morphy Richards, may cause fire, electric shockor injury.
- Do not use the appliance for any use other than itsintended purpose.
- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- **WARNING: The appliance must not be immersed for cleaning.**
- CAUTION: To prevent damage to the appliance, do notuse alkaline cleaning agents when cleaning. Use a softcloth and detergent.

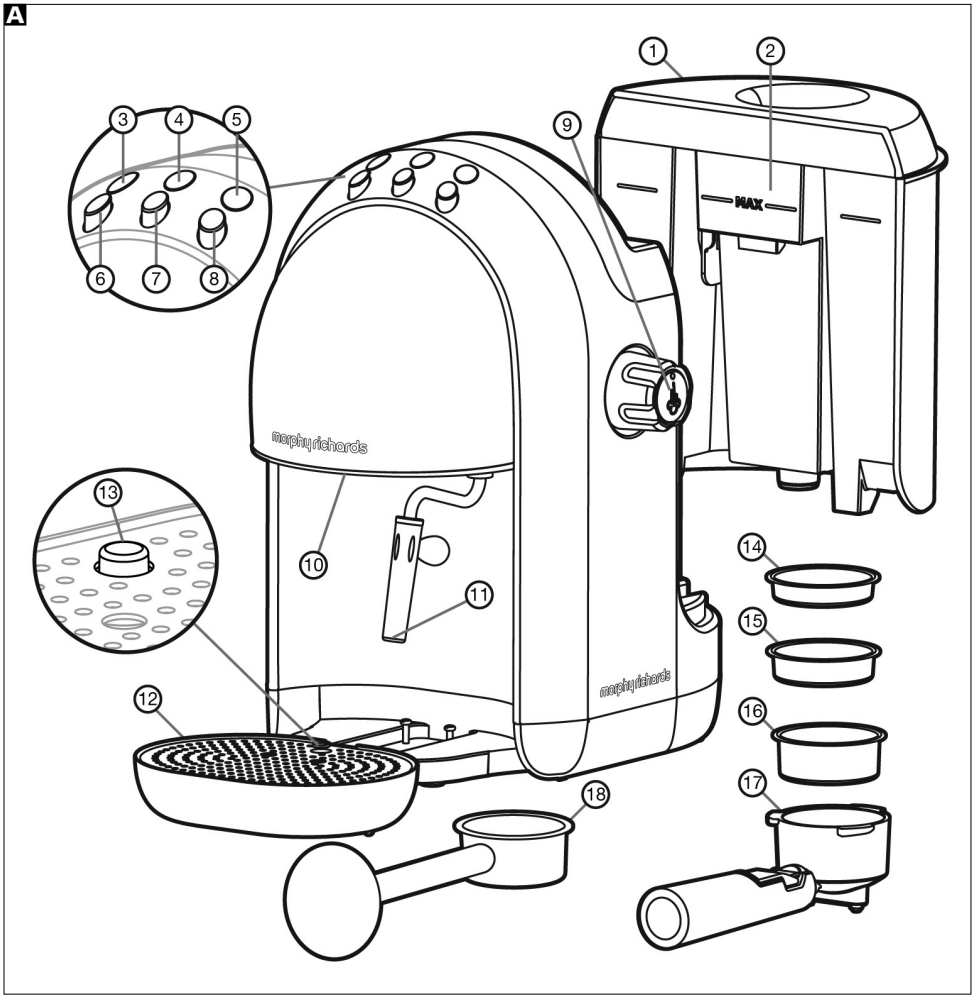
Electrical requirements

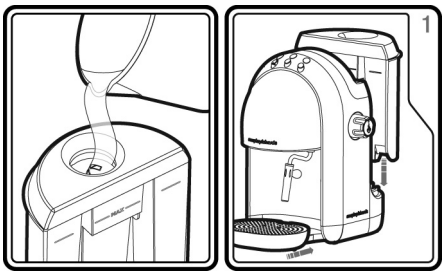
Check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your house electricity supplywhich must be A.C. (Alternating Current).

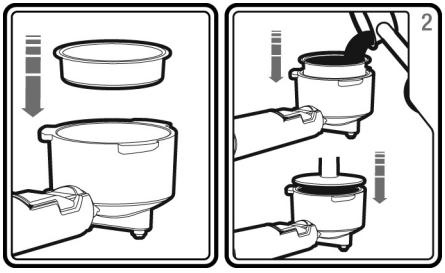
Should the fuse in the mains plug require changing, a 13amp BS1362 fuse must be fitted.WARNING: This appliance must be earthed.

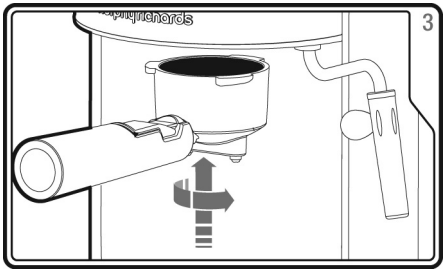
WARNING: This appliance must be earthed.

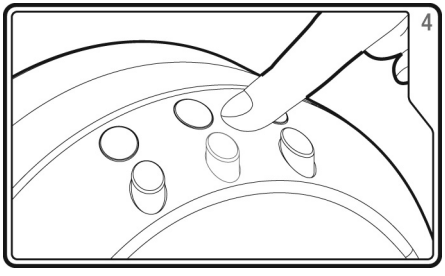
A

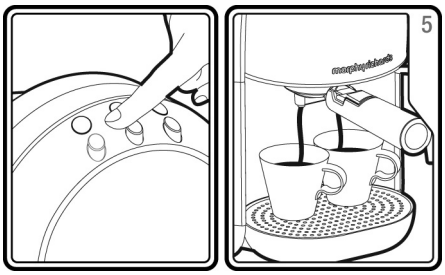

1
2
3
4
5
6
7
8
9
MAX
morphy richards
10
11
12
13
14
15
16
17
18
morphy richards

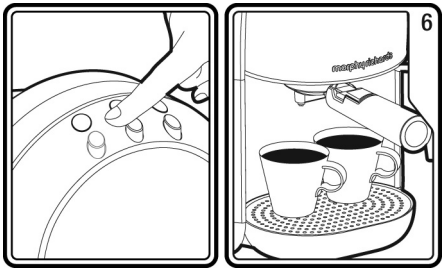

1

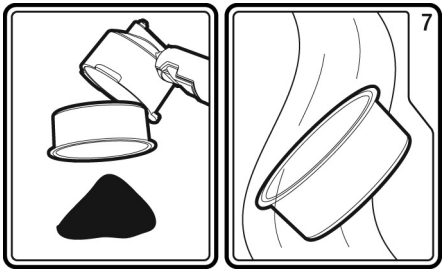

2

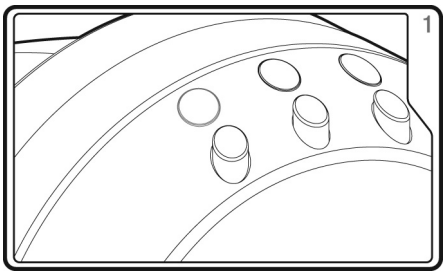

3

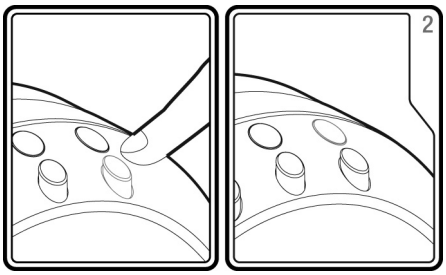

4

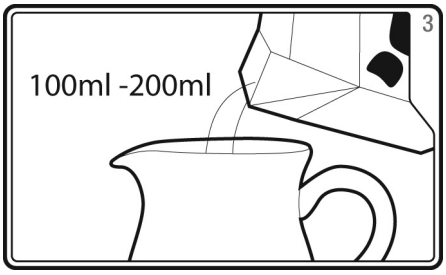

5

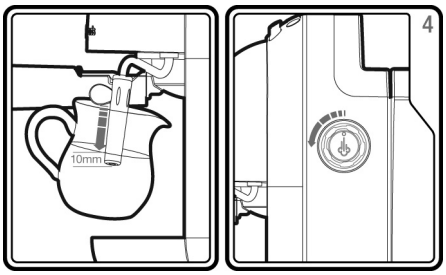

6

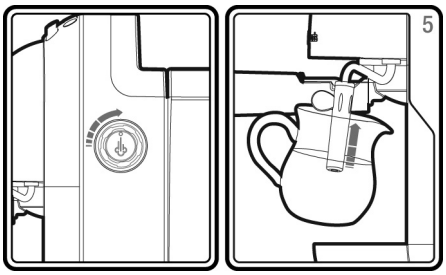

7

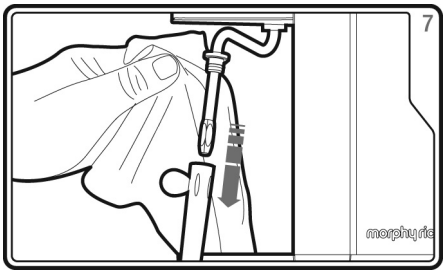


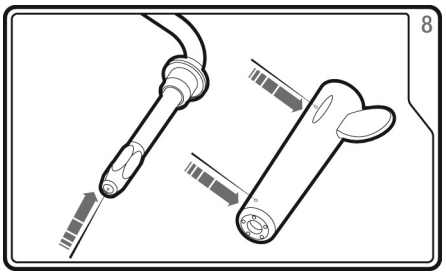


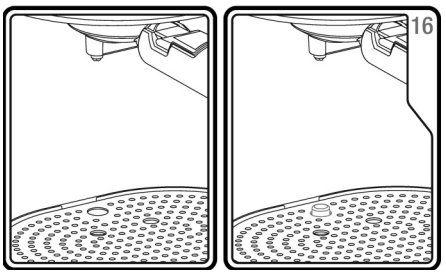












GB F D P I PL CZ

GB

Features A

1 Water Tank Lid
2 Water Tank
3 Coffee Ready Light
4 On/Off Light
5 Steam Ready Light
6 Coffee Dispense Button
7 On/Off Button
8 Steam Button
9 Steam Control
10 Brewing Head
11 Steam Wand (with cover)
12 Drip Tray and drip tray grid
13 Empty Drip Tray Indicator
14 E.S.E. Pod Filter
15 7g Coffee Filter (for single shot use)
16 14g Coffee Filter (for double shot use)
17 Filter Holder
18 Tamp Spoon

Using Your Coffee Maker

Your Meno Espresso uses ground coffee or Easy Serving Espresso (E.S.E.) pods and comes with three suitable Filter Holders. The 7 g Filter Holder (15) is for single shot use and the 14g Filter Holder (16) is for double shot use. Use the E.S.E. Pod Filter (14) when using E.S.E. pods - a compact coffee pod with a paper filter covering.

1 Assemble the Meno Espresso as above. Fill the Water Tank up to the MAX line, (1.25L)

2 Place the required filter into the Filter Holder, (17) add the coffee grinds and tamp, alternatively insert the E.S.E. pod.

3 Place the Filter Holder into the Brewing Head and turn to lock into position.

4 Plug the Meno Espresso in and press the On/Off button (7) wait for the Ready Light toilluminate. (3)

5 When the Meno Espresso is ready, place cups on the Drip Tray and press the Coffee Dispense Button. (6)

6 Press the Coffee Dispense Button (6) again to stop the coffee.

7 Empty the coffee grinds/ E.S.E pod, remove the Filter from the Holder and clean.

Standby

After the brewing cycle has finished your Espresso maker will switch to standby for 30 minutes

To reactivate. Press the On/Off Button

Using the Steam Wand

8 Fill the Water Tank and press the On/Off Button (7). Wait for the Ready Light to illuminate (3).

9 Press the Steam Button, (8) wait for the Steam Light to illuminate (5).

10 Pour 100-200ml of chilled milk into a jug.

11 Place the Steam Wand (11) into the milk, slowly turn the Steam Control (9) to on.

12 When enough froth has been produced, turn the Steam Control to off.

13 Press the Steam Button to exit the steam function. Serve the frothy milk.

14 To clean, remove the wand cover and use a wet cloth to clean the wand and cover.

15 Use a pin to clean the nozzle head, and air holes in the cover.

WARNING

WHEN FROTHING MILK ENSURE THE STEAM CONTROL IS OFF BEFORE REMOVING THE WAND FROM THE MILK.

Emptying the drip tray

16 When the water in the Drip Tray is full, the Empty Drip Tray Indicator (13) will be visible

1. Remove the Drip Tray from the appliance and empty.
2. Clean the Grid and Drip Tray with a damp cloth before replacing.

Cleaning your Meno Espresso

1 Disconnect the appliance from the mains supply.

2 Make sure the appliance has completely cooled down.

3 Simply wipe the Steam Wand and exterior with a clean, damp cloth.

Do not use any abrasives or metal scourers as this will damage the finish on the unit.

4 The Filter Holder and Water Tank should be washed after each use by rinsing them under water. To assist in keeping the Filter Holder clean we recommend you periodically run the machine with the Filter Holder in place, without coffee, using water only.

Should the holes in the filter become blocked with coffee grinds, use a fine bristled brush to help clean.

When your coffee maker is not being used, we recommend that you do not leave the filter holder attached to the machine as this will reduce the life of the gasket.

5 Remove the Drip Tray Grid and Drip Tray from the appliance and remove any spilt coffee and water then clean them with a damp cloth or a damp sponge.

6 You must clean the Steam Wand and cover immediately after each use, after it has cooled down. Briefly use the steam setting to clear any remaining milk out of the Wand and Cover.
Remove the Steam Wand Cover, place under warm running water to remove excess milk. If the Steam Wand becomes blocked, use a small pin to clean more thoroughly.

WARNING: Steam from the Steam Wand is extremely hot and can scald.

IMPORTANT: Never wash your coffee machine accessories in a dishwasher.

Descaling

1 Disconnect the appliance from the mains supply.

2 Make sure the appliance has completely cooled down completely.

3 Remove the Water Tank and Drip Tray from the machine.

4 Fill the water tank with dissolved citric acid solution, up to the max level marked on the side of the tank.

5 Re-fit the Water Tank and Drip Tray to the machine.

6 Place an empty container under the brewing head to gather the descaled hot boiled water.

7 Connect the appliance to the mains supply.

8 Press the On/Off button and wait for the Coffee Ready Light to illuminate.

9 Press the Coffee Dispense Button, water will flow through the unit.

10 Allow the pump to keep dispensing until the water tank is empty.

11 Repeat the process with cold water only to flush the system.

GB

Troubleshooting

Problem	Reason	Solution
Water is dispensing from the Steam Wand	Steam Control is open	Rotate the Steam Control so its closed
The Coffee temperature is too cold	Heater block is not hot enough before dispensing	Before dispensing Coffee, make sure the ready light is illuminated.
The Coffee grinds are wet after use	Coffee is not compact enough	Tamp the coffee before inserting.
Espresso is weak	Wrong Coffee Type	Always use espresso coffee grinds
Milk is not frothing	Air and steam are not getting into the milk	Use a pin to clean the Steam Wand nozzle and air holes in the cleaner
Coffee is too strong or weak	Wrong volume of coffee	Use the correct coffee filter: 1 person - 7g 2 person - 14g
What is E.S.E, and where can I find them?	Easy Serving Espresso, coffee within a teabag	They are available online and in some coffee supermarkets

Making Coffee

Your Meno Espresso coffee machine allows you to create a variety of coffee drinks helping you to create the coffee shop experience in your own home. The diagrams on this page are a simple guide showing you the percentage of ingredients that make up each of the drink types. Please refer to the quick start guide at the front of this booklet on how to create the perfect espresso and frothy milk. For further details as well as hints and tips please visit us at www.homeofthehouseproud.com

Treating scalds

- Run cold water over the affected area immediately. Do not stop to remove clothing, get medical help quickly.

Electrical requirements

Check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your house electricity supply which must be A.C. (Alternating Current).

WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

UK only

If the socket outlets in your home are not suitable for the plug supplied with this appliance the plug should be removed and the appropriate one fitted.

WARNING: The plug removed from the mains lead, if severed, must be destroyed as a plug with a bared flexible cord is hazardous if engaged into a live socket outlet.

Should the fuse in the 13 amp plug require changing, a 13 amp

THIS SECTION IS ONLY APPLICABLE FOR CUSTOMERS IN UK AND IRELAND

REGISTERING YOUR TWO YEAR GUARANTEE

Your standard one year guarantee is extended for an additional 12 months when you register the product within 28 days of purchase with Morphy Richards. If you do not register the product with Morphy Richards within 28 days, your product is guaranteed for 1 year. To validate your 2 year guarantee register with us online at **www.morphyrichards.co.uk**

N.B. Each qualifying product needs to be registered with Morphy Richards individually. Please refer to the one year guarantee for more information.

YOUR ONE YEAR GUARANTEE

It is important to retain the retailer's receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference. Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.
Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase, it should be returned to the place of purchase for it to be replaced. If the fault develops after 28 days and within 12 months of original purchase, you should contact the Helpline number quoting Model number and Serial number on the product, or write to Morphy Richards at the address shown. You may be asked to return a copy of proof of purchase. Subject to the exclusions set out below (see Exclusions), the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working

days of receipt. If, for any reason, this item is replaced during the 1 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase. To qualify for the 1 year guarantee, the appliance must have been used according to the instructions supplied. For example, crumb trays should have been emptied regularly.

EXCLUSIONS

Morphy Richards shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturer's recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.

2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.

3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).

4 The appliance has been used for hire purposes or non domestic use.

5 The appliance is second hand.

6 Morphy Richards are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.

7 Plastic filters for all Morphy Richards kettles and coffee makers are not covered by the guarantee.

8 Batteries and damage from leakage are not covered by the guarantee.

9 The filters have not be cleaned and replaced as instructed.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

YOUR INTERNATIONAL TWO YEAR GUARANTEE

This appliance is covered by two-year repair or replacement warranty.

It is important to retain the retailers receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference.

Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.
Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase it should be returned to the place of purchase for it to be replaced.

If the fault develops after 28 days and within 24 months of original purchase, you should contact your local distributor quoting Model number and Serial number on the product, or write to your local distributor at the addresses shown.

You will be asked to return the product (in secure, adequate packaging) to the address below along with a copy of proof of purchase.

Subject to the exclusions set out below (1-9) the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt.

If for any reason this item is replaced during the 2-year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase.

To qualify for the 2-year guarantee the appliance must have been used according to the manufacturers instructions. For example, appliances must have been descaled and filters must have been kept clean as instructed.

The local distributor shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturers recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.

2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.

3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).

4 Where the appliance has been used for hire purposes or non domestic use.

5 The appliance is second hand.

6 The local distributor are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.

7 The guarantee excludes consumables such as bags, filters and glass carafes.

8 Batteries and damage from leakage are not covered by the guarantee.

9 The filters have not be cleaned and replaced as instructed.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

GB

AUSTRALIAN WARRANTY

This appliance is guaranteed for 2 years against faulty material, components and workmanship.

This warranty is in addition and does not affect your statutory rights.

Proof of purchase must be produced for any warranty benefit.

In the unlikely event of any appliance proving to be faulty, securely pack and return the item to the place of purchase accompanied by the original receipt or invoice.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

NOT COVERED BY THIS WARRANTY

(Australian only)

- If the appliance has not been used in accordance with the manufacturers' recommendations or Instructions.
- If the fault is deemed to be caused by abuse, misuse, neglect, modifications or in proper use and or care
  Eg: Kettles: Excessive build up of scale.
  Toasters: Excessive build up of crumbs or foreign matter etc.
- Connection to incorrect voltage to that stamped on the product.
- Unauthorised repairs.
- Appliance used other than for domestic purposes.
- Excluding bags, filters, glass, carafes, and cutting blades.
- Freight and insurance costs.

If for any reason this item is replaced during the 2 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original receipt or invoice to indicate the date of original purchase.

Morphy Richards's policy is to continually improve quality design and product quality. The company therefore reserves the right to change any specifications or to carry out modifications as deemed worthy at any time.

The Australian supplier ASKO Appliances reserves the right to repair, modify, exchange or replace the faulty appliance with the same or similar model or product of equivalent value.

F

Hygiène et sécurité

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez respecter les règles de sécurité et de bon sens suivantes. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit. **Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit.**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers que cela implique.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien courant ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenir l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants.

GB

F

Emplacement

- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
  les fermes ;
  par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
  les environnements de type "Bed and Breakfast".

  Il n'est pas destiné à être utilisé dans les cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux et autres lieux de travail.
- Positionnez toujours votre appareil loin du bord du plan de travail.
- Utilisez l'appareil sur une surface solide et plane.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou près de l'eau.
- AVERTISSEMENT : Ne placez pas l'appareil sur un plateau en métal ou sur une surface métallique pendant qu'il fonctionne.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation dépasser du bord d'un plan de travail, à un endroit où un enfant pourrait l'atteindre.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation traverser un espace accessible, par exemple entre une prise murale basse et une table.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation passer sur une cuisinière ou toute autre surface chaude qui pourrait l'endommager.
- Positionnez le socle de manière à ce que le cordon d'alimentation secteur puisse atteindre une prise électrique sans forcer sur les connexions.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.Sécurité personnelle.
- AVERTISSEMENT : Pour vous protéger des risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, ne plongez pas le cordon d'alimentation, la fiche électrique ou l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer.
- Laissez-le refroidir avant de monter ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer.
- Ne déplacez pas la cafetière tandis qu'elle est sous tension.

Autres consignes de sécurité

- N'utilisez pas d'accessoires ou outils non recommandés ou vendus par Morphy Richards car ils pourraient entraîner un incendie, un choc électrique ou une blessure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
- Ne posez pas l'appareil sur une plaque de cuisson électrique ou à gaz chaude ou dans un four chauffé, ni à proximité immédiate de ces appareils.
- **AVERTISSEMENT : Ne pas immerger l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.**
- ATTENTION : Pour éviter toute détérioration de l'appareil, n'utilisez pas de produits de nettoyage alcalins. Utilisez un chiffon doux et un détergent.

Exigences électriques

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à l'alimentation électrique de votre domicile, qui doit être en courant alternatif (CA).

Si le fusible de la prise doit être remplacé, vous devez utiliser un fusible BS1362 de 13 ampères.AVERTISSEMENT : Cet appareil doit être relié à la terre.

ATTENTION : Cet appareil doit être relié à la terre.

Caractéristiques A

1 Couvercle du Réservoir d'eau
2 Réservoir d'eau
3 Indicateur lumineux vous indiquant que le Café est Prêt
4 Indicateur lumineux Marche/Arrêt
5 Indicateur lumineux vous indiquant que la Vapeur est Prête
6 Bouton de Distribution du Café
7 Interrupteur Marche/Arrêt
8 Bouton Vapeur
9 Commande Vapeur
10 Tête de Brassage
11 Buse Vapeur (à bouchon)
12 Plateau d'égouttage et sa Grille
13 Indicateur lumineux vous indiquant qu'il faut vider le Plateau d'égouttage
14 E.S.E. Filtre à dosette
15 Filtre à Café 7g (pour une seule dose)
16 Filtre à Café 14g (pour double dose)
17 Porte-filtre
18 Cuiller de dosage-tassage

Utilisation de Votre Machine à Café

Votre Meno Espresso utilise des dosettes de café moulu ou d'Easy Serving Espresso (E.S.E.) et vous est livrée avec trois Porte-filtres appropriés. Le Porte-filtre 7 g (15) sert pour les doses uniques, et le Porte filtre 14g (16) pour les doubles doses. Utilisez l'E.S.E. Filtre à Dosette (14) lorsque vous utilisez des dosettes d'E.S.E. - c'est un disque de café compact recouvert d'un filtre en papier.

1 Montez la Meno Espresso comme indiqué ci-dessus. Remplissez le Réservoir jusqu'à la ligne MAX, (1,25L)

2 Positionnez le filtre dans le Porte-filtre, (17) ajoutez le café moulu et tassez, ou bien insérez la dosette d'E.S.E..

3 Placez le Porte-filtre dans la Tête de Brassage, et verrouillez.

4 Branchez la Meno Espresso et appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (7) attendez que le bouton lumineux Prêt s'allume. (3)

5 Lorsque la Meno Espresso est prête, mettez des tasses sur le Plateau d'égouttage et appuyez sur le bouton de Distribution du Café. (6)

6 Appuyez à nouveau sur le bouton de Distribution du Café (6) pour arrêter le café.

7 Videz la mouture de café/la dosette d'E.S.E, retirez le Filtre du Porte-filtre et nettoyez.

Standby

Une fois la filtration terminée, votre cafetière à espresso se mettra en mode veille pendant 30 minutes.

Pour réactiver Presser le bouton on/off

Utilisation de la Buse Vapeur

8 Remplissez le Réservoir d'eau et appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (7). Attendez que l'indicateur lumineux Prêt s'allume (3).

9 Appuyez sur le Bouton Vapeur, (8) attendez que le voyant Vapeur s'allume (5).

10 Versez 100-200ml de lait froid dans une carafe.

11 Placez la Buse Vapeur (11) dans le lait, tournez lentement la Commande Vapeur (9) sur marche.

12 Lorsque vous avez obtenu suffisamment de mousse, tournez la Commande Vapeur sur arrêt.

13 Appuyez sur le Bouton Vapeur pour quitter la fonction vapeur. Servez le lait mousseux.

14 Pour nettoyer, retirez le bouchon de la buse et prenez un chiffon humide pour nettoyer la buse et son bouchon.

15 Servez-vous d'une épingle pour nettoyer la tête de la buse et les évents du bouchon.

AVERTISSEMENT

LORSQUE VOUS FAITES MOUSSER DU LAIT Assurez-vous que LA COMMANDE VAPEUR IS EST SUR ARRÊT AVANT DE SORTIR LA BUSE DU LAIT.

Pour vider le plateau d'égouttage

16 Lorsque le plateau d'égouttage est plein d'eau, le voyant indiquant qu'il faut Vider le Plateau d'égouttage (13) s'allume

1. Retirez le plateau d'égouttage de l'appareil et videz.
2. Nettoyer la Grille et le Plateau d'égouttage avec un chiffon humide avant de le remettre en place.

Nettoyage de votre Meno Espresso

1 Débranchez l'appareil de la prise murale

2 Assurez-vous que l'appareil est complètement refroidi.

3 Essuyez simplement la Buse Vapeur et l'extérieur avec un chiffon propre et humide.

Ne pas utiliser de tampons abrasifs ou métalliques pour ne pas abîmer la couche de finition de l'appareil.

4 Le Porte-filtre et le Réservoir d'eau doivent être lavés après chaque utilisation en les passant à l'eau. Pour mieux nettoyer le Porte-filtre nous vous conseillons de faire fonctionner la machine avec le Porte-filtre en place, sans café, en ne mettant que de l'eau.

Si les trous du filtre se bouchent avec la mouture de café, nettoyez-les avec une brosse fine en soie de porc.

Lorsque vous n'utilisez pas votre machine à café, nous vous conseillons de ne pas laisser le Porte-filtre fixé à la machine, de façon à éviter d'user le joint prématurément.

5 Retirez la Grille du plateau d'égouttage et le Plateau d'égouttage de l'appareil et épongez le café et l'eau qui ont été renversés, puis nettoyez avec un chiffon propre et humide ou avec une éponge humide.

6 Vous devez nettoyer la Buse Vapeur et son bouchon aussitôt après chaque utilisation, une fois qu'elle est refroidie.

Utilisez brièvement le réglage de la vapeur pour dégager le reste du lait de la buse et de son bouchon.
Retirez le Bouchon de la Buse Vapeur, passez-le à l'eau chaude pour éliminer toute trace de lait. Si la Buse Vapeur se bouche, servez-vous d'une petite épingle pour mieux la nettoyer.

AVERTISSEMENT: La vapeur qui s'échappe de la Buse Vapeur est extrêmement chaude et peut causer des brûlures.

IMPORTANT : Ne lavez jamais les accessoires de votre machine à café au lave-vaisselle.

Détartrage

1 Débranchez l'appareil de la prise secteur.

2 Assurez-vous que l'appareil est entièrement refroidi.

3 Retirez le Réservoir d'eau et le Plateau d'égouttage de la machine.

4 Remplissez le réservoir d'eau d'une solution d'acide citrique dissout, jusqu'au niveau max. indiqué sur le côté du réservoir.

5 Remettez le Réservoir d'eau et le Plateau d'égouttage sur la machine.

6 Placez un récipient vide sous la tête de brassage pour récupérer l'eau bouillie détrartrée.

7 Branchez l'appareil sur la prise secteur.

8 Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt et attendez que le voyant indiquant que le Café est Prêt s'allume.

9 Appuyez sur le Bouton de Distribution, l'eau sort de l'appareil.

10 Laissez la pompe continuer à fonctionner jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.

11 Répétez le processus jusqu'à seulement de l'eau froide sorte de l'appareil, pour bien rincer le système.

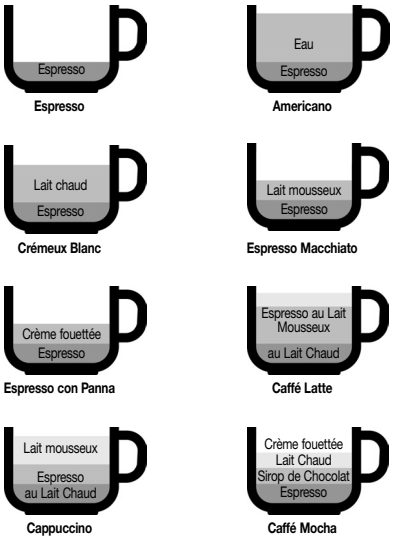
F

Détection des problèmes

Problème	Motif	Solution
De l'eau sort de la Buse Vapeur	La Commande Vapeur est ouverte	Tournez la Commande Vapeur pour la fermer
Le café est froid voyant indiquant que le café est prêt s'allume.	Le Bloc de Chauffe n'est pas assez chaud	Avant de verser le café, assurez-vous que le
La mouture du café est humide après usage	Le café n'est pas assez compact	Tassez le café avant de l'insérer.
L'Espresso n'est pas assez fort	Mauvais type de café	Utilisez toujours des grains de café espresso
Le lait ne mousse pas bec de la Buse Vapeur et les évents	L'air et la vapeur n'entrent pas dans le lait	Servez-vous d'une épingle pour déboucher le
Le café est trop fort ou n'est pas assez fort	Mauvais volume de café	Servez-vous du bon filtre à café : 1 personne - 7g 2 personnes - 14g
Qu'est-ce que l' E.S.E, et où puis-je en trouver ?	Easy Serving Espresso, sachets	Disponibles en ligne et dans certains en supermarchés

Pour faire votre Café

Votre machine à café Meno Espresso vous permet de créer toutes sortes de boissons à base de café, et vous aide ainsi à créer votre cafétéria expérimentale chez vous. Les schémas qui figurent sur cette page sont là à titre indicatif pour vous montrer le pourcentage d'ingrédients qui composent chaque type de boisson. Veuillez vous reporter au petit guide au début de cette brochure pour y découvrir la façon de créer l'express et le lait mousseux parfaits. Pour de plus amples informations et conseils, vous pouvez vous rendre sur le site à l'adresse: www.homeofthehouseproud.com



En cas de brûlures

- Appliquez immédiatement de l'eau froide sur la zone touchée. Ne pas commencer par se déshabiller mais contactez rapidement un médecin.

Conditions électriques

Vérifiez si la tension indiquée sur la plaque de signalisation de votre appareil correspond à l'alimentation électrique de votre logement; elle doit être en A.C. (Courant Alternatif).

AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

VOTRE GARANTIE DE DEUX ANS

Pour la clientèle en France

Il est important de conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat. Agrafez votre ticket de caisse à cette notice d'utilisation; vous pourrez ainsi l'avoir sous la main ultérieurement.

Merci de donner les informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces références à la base de l'appareil.

Numéro du modèle
Numéro de série

Tous les produits Morphy Richards sont testés individuellement avant de quitter l'usine.

Si un problème survient dans les 24 mois qui suivent l'achat d'origine, vous devez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil muni de votre ticket de caisse, celui ci le renverra à Glen Dimplex France pour expertise.

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous (1 à 9), l'appareil défectueux sera alors réparé ou remplacé et réexpédié dans un délai de 15 jours ouvrables maximum à compter de son arrivée.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie de deux ans, la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Vous devez donc absolument conserver votre ticket de caisse ou votre facture d'origine pour indiquer la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie de deux ans, l'appareil doit avoir été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les fers doivent avoir été détartrés et les filtres doivent avoir été nettoyés selon les instructions.

Morphy Richards ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes :

1 Si le problème provient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de sautes de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes autres que nos techniciens (ou l'un de nos revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Si l'appareil est d'occasion.

6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

7 La garantie exclut les consommables tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.

8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.

9 Les filtres n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

Pour la clientèle en Belgique

Les produits de Morphy Richards sont produits conformément les normes de qualité, agrée international. Au-dessus vos droits légaux, Morphy Richards vous garantit qu'à partir d'achat ce produit sera sans défauts de fabrication ou de matériels pendant une période de deux ans.

Il est important de conserver votre bon d'achat comme preuve. Agrafez votre ticket à cette notice d'installation.

Veuillez mentionner ces informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces informations sur la base de l'appareil.

Numéro du modèle
Numéro de série

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie (deux ans), la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Il est donc très importants de conserver votre bon d'achat original afin de connaître la date initiale d'achat.

Cette garantie vaut uniquement quand l'appareil a été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les appareils doivent être détartrés et les filtres doivent être tenus propre selon le mode d'emploi.

Morphy Richard ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes

1 Si le problème, prévient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de source de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes, autres que nos techniciens (ou revendeurs agrées) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Si l'appareil est d'occasion.

6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

7 La garantie ne couvre pas les sachets, filtres et brocs en verre.

8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.

9 Les filtres n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

F

D

Gesundheit und Sicherheit

Für die Benutzung elektrischer Haushaltsgeräte sind folgende Regeln zur Wahrung der Sicherheit einzuhalten. Vor der Verwendung des Geräts bitte die Bedienungsanleitung aufmerksam lesen. **Vor der Verwendung des Geräts bitte die Bedienungsanleitung aufmerksam lesen.**

- Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren, von Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, sowie von Personen mit mangelnden Kenntnissen oder Erfahrung benutzt werden. Dies gilt nur unter der Voraussetzung, dass sie beaufsichtigt werden oder dass sie eine Einweisung in die sichere Nutzung des Geräts und die damit verbundenen Gefahren erhalten haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht ohne Beaufsichtigung von Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und das zugehörige Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Aufstellungsort

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Anwendungen vorgesehen, z. B.:
  Bauernhöfe;
  für Gäste in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten, Pensionen und vergleichbaren Unterbringungsmöglichkeiten.

  Es eignet sich nicht für Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
- Das Gerät stets weit entfernt von der Kante der Arbeitsplatte aufstellen.
- Das Gerät auf einer fest stehenden, flachen Oberfläche benutzen.
- Das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von Wasser benutzen.
- WARNUNG: Das Gerät während des Gebrauchs nicht auf ein Metalltablett oder auf eine andere Metallfläche stellen.Netzkabel
- Das Netzkabel nicht über die Kante der Arbeitsplatte herabhängen lassen. Ein Kind könnte daran ziehen.
- Das Netzkabel nicht über eine offene Fläche verlegen, z. B. zwischen einer tief angebrachten Steckdose und einem Tisch.
- Das Netzkabel nicht über eine warme Herdplatte oder heiße Flächen verlegen, da das Kabel sonst beschädigt werden kann.
- Das Netzkabel muss spannungsfrei von der Steckdose bis zum Gerät verlegt sein.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.Eigene Sicherheit.
- WARNUNG: Zum Schutz vor Feuer, elektrischen Schlägen und vor Verletzungen weder das Kabel, noch den Stecker oder das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Vor dem Säubern den Netzstecker ziehen.
- Vor dem Anbringen oder Abnehmen von Teilen und vor dem Säubern zuerst abkühlen lassen.
- Die Kaffeemaschine im eingeschalteten Zustand nicht umsetzen.

Weitere Sicherheitshinweise

- Bei der Benutzung von Auf- oder Einsätzen bzw. Hilfsmitteln, die nicht von Morphy Richards empfohlen oder verkauft wurden, besteht Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr.
- Das Gerät darf ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Das Gerät nicht in die Nähe eines heißen, mit Gas oder Strom betriebenen Brenners oder in einen beheizten Ofen stellen.
- **WARNUNG: Zum Reinigen das Gerät niemals in Wasser tauchen.**
- VORSICHT: Um Schäden an dem Gerät zu vermeiden, zum Reinigen keine alkalischen Reinigungsmittel benutzen. Ein weiches Tuch und etwas Spülmittel benutzen.

Elektrische Anforderungen

Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Spannungsversorgung in Ihrem Haushalt übereinstimmt; es muss eine Wechselstromspannung (abgekürzt AC) vorhanden sein.

Falls die Sicherung in dem Netzstecker ausgetauscht werden muss, ist eine Sicherung mit 13 A gemäß BS1362 zu verwenden.WARNUNG: Das Geräte muss geerdet sein.

WARNUNG: Das Geräte muss geerdet sein.

Funktionen A

1 Wassertankdeckel
2 Wassertank
3 LED-Anzeige „Kaffee fertig“
4 Ein-/Aus-Betriebsanzeige
5 LED-Anzeige „Dampf bereit“
6 Kaffeausgabe-Taste
7 Ein-/Aus-Taste
8 Dampf-Taste
9 Dampfregler
10 Brühkopf
11 Dampfdüse (mit Abdeckung)
12 Tropfschale und Tropfgitter
13 Füllstandsanzeige der Tropfschale
14 E.S.E.-Padfilter
15 Kaffeefilter 7 g (für eine Tasse)
16 Kaffeefilter 14 g (für zwei Tassen)
17 Filterhalter
18 Presslöffel

Verwenden der Kaffeemaschine

Ihre Meno Espresso verwendet Kaffeemehl- oder Easy Serving Espresso (E.S.E.)-Pads und verfügt über drei verschiedene Filterhalter. Der 7-g-Filterhalter (15) ist für eine Tasse Kaffee, während der 14-g-Filterhalter (16) für zwei Tassen Kaffee ist. Verwenden Sie den E.S.E.-Padfilter (14) für E.S.E.-Pads - ein kompaktes Kaffeepad mit einem Papierfilterbeutel.

1 Bauen Sie die Meno Espresso zusammen, wie oben abgebildet. Füllen Sie den Wassertank bis zur Markierung des höchsten Füllstands (MAX) von 1,25 l

2 Setzen Sie den gewünschten Filter in den Filterhalter (17) ein, geben Sie das Kaffeemehl hinein und pressen Sie es gleichmäßig. Oder verwenden Sie alternativ ein E.S.E.-Pad.

3 Bringen den Filterhalter am Brühkopf an und drehen Sie ihn, bis er fest sitzt.

4 Schließen Sie die Meno Espresso die Netzversorgung an und drücken Sie Ein-/Aus-Taste (7). Warten Sie, bis die LED-Anzeige „Fertig“ aufleuchtet. (3)

5 Wenn der Meno Espresso fertig ist, stellen Sie Kaffeetassen auf die Tropfschale und drücken Sie die Kaffeeausgabe-Taste. (6)

6 Drücken Sie die Kaffeeausgabe-Taste (6) erneut, um die Kaffeeausgabe zu stoppen.

7 Entleeren Sie das Kaffeemehl/ E.S.E-Pad, nehmen Sie den Filter aus dem Halter und reinigen Sie ihn.

Standby

Wenn der Brühvorgang abgeschlossen ist, schaltet die Espressomaschine automatisch in den „Standby-Modus“ für 30 Minuten um.

Zur Reaktivierung. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste

Verwenden der Dampfdüse

8 Füllen Sie den Wassertank und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (7). Warten Sie, bis die LED-Anzeige „Fertig“ (3) aufleuchtet.

9 Drücken Sie die Dampf-Taste (8) und warten Sie, bis die Dampf-LED (5) aufleuchtet.

10 Leeren Sie 100 - 200 ml kalte Mlich in eine Kanne.

11 Führen Sie die Dampfdüse (11) in die Milch ein und drehen Sie den Dampfregler (9) langsam auf „Ein“.

12 Wenn sich genug Schaum gebildet hat, drehen Sie den Dampfregler auf „Aus“.

13 Drücken Sie Dampf-Taste erneut, um die Dampffunktion zu deaktivieren. Servieren Sie den Milchschaum.

14 Entfernen Sie die Düsenabdeckung und reinigen Sie die Düse und die Abdeckung mit einem feuchten Tuch.

15 Reinigen Sie den Düsenkopf und die Luftlöcher in der Abdeckung nötigenfalls mit einer Nadel.

ACHTUNG

ACHTEN SIE BEIM AUFSCHÄUMEN VON MILCH DARAUF, DASS DER DAMPFREGLER AUSGESCHALTET IST, BEVOR SIE DIE DÜSE AUS DER MILCH NEHMEN.

Entleeren der Tropfschale

16 Wenn das Wasser in der Tropfschale seinen Höchststand erreicht, wird die Füllstandsanzeige (13) sichtbar

1. Entfernen Sie die Tropfschale vom Gerät und entleeren Sie sie.
2. Reinigen Sie das Tropfgitter und die Tropfschale mit einem feuchten Tuch, bevor Sie sie wieder anbringen.

Reinigen der Meno Espresso

1 Trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung.

2 Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.

3 Reinigen Sie die Dampfdüse und die Düsenabdeckung einfach mit einem sauberen, feuchten Tuch.

Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Metallschaber, da hierdurch die Oberfläche beschädigt wird.

4 Der Filterhalter und der Wassertank sollten nach jedem Gebrauch gespült werden. Reinigen Sie sie unter fließendem Wasser. Um den Filterhalter sauber zu halten, empfiehlt es sich, die Maschine in regelmäßigen Abständen ohne Kaffee nur mit dem Filterhalter und Wasser zu betreiben.

Sollten die Löcher im Filter mit Kaffeemehl verstopft sein, reinigen Sie sie mit einer Bürste mit feinen Borsten.

Wenn die Kaffemaschine nicht verwendet wird, empfiehlt es sich, den Filterhalter abzunehmen, da sonst die Lebensdauer der Dichtung verringert wird.

D

5 Entfernen Sie das Tropfgitter und die Tropfschale vom Gerät und entleeren Sie verschütteten Kaffee und angesammeltes Wasser. Reinigen Sie sie dann mit einem feuchten Tuch oder Schwamm.

6 Die Dampfdüse und die Düsenabdeckung müssen unmittelbar nach jedem Gebrauch gereinigt werden, sobald sie abgekühlt sind. Verwenden Sie kurz die Dampfeinstellung, um jegliche Milchreste aus der Düse und von der Abdeckung zu entfernen.
Nehmen Sie die Abdeckung der Dampfdüse ab und reinigen Sie sie unter warmem fließendem Wasser, um etwaige Milchreste zu entfernen. Wenn die Dampfdüse verstopft ist, reinigen Sie sie zusätzlich mit einer feinen Nadel.

ACHTUNG: Der Dampf der Dampfdüse ist extrem heiß und kann zu Verbrühungen führen.

WICHTIG: Spülen Sie die das Zubehör der Kaffeemaschine nie in einem Geschirrspüler.

Entkalken

1 Trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung.

2 Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.

3 Entfernen Sie den Wassertank und die Tropfschale vom Gerät.

4 Füllen Sie den Wassertank mit verdünnter Zitronensäurelösung bis zur Markierung des höchsten Füllstands auf der Innenseite des Tanks.

5 Bringen Sie den Wassertank und die Tropfschale wieder an der Maschine an.

6 Stellen Sie einen leeren Behälter unter den Brühkopf, um das entkalkte, kochend heiße Wasser aufzufangen.

7 Schließen Sie das Gerät an die Netzversorgung an.

8 Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und warten Sie, bis die LED-Anzeige „Kaffee fertig“ aufleuchtet.

9 Drücken Sie die Kaffeeausgabe-Taste, damit Wasser durch die Einheit strömt.

10 Lassen Sie die Pumpe solange mit der Ausgabe fortfahren, bis der Wassertank leer ist.

11 Wiederholen Sie den Prozess mit kaltem Wasser, um das System zu spülen.

Störungssuche

Störung	Ursache	Abhilfe
Aus der Dampfdüse tritt Wasser aus	Der Dampfregler ist offen	Drehen Sie den Dampfregler, bis er geschlossen ist
Die Kaffeetemperatur ist zu kalt vor der Ausgabe	Der Heizblock ist nicht heiß genug dass die LED-Anzeige „Fertig“ leuchtet.	Vergewissern Sie sich vor der Kaffeeausgabe,
Das Kaffeemehl ist nach Gebrauch feucht	Der Kaffe wurde nicht ausreichend gepresst	Pressen Sie den Kaffee vor der Zubereitung gut
Der Espresso ist schwach	Falsche Kaffeesorte	Verwenden Sie stets Espresso-Kaffeemehl
Die Milch schäumt nicht	Die Luft und der Dampf gelangen nicht in die Milch	Reinigen Sie die Dampfdüse und die Luftlöcher in der Abdeckung mit einer Nadel
Der Kaffee ist zu stark oder zu schwach	Falsche Kaffeemenge	Verwenden Sie den korrekten Kaffeefilter: 1 Person - 7 g 2 Personen - 14 g
Was ist E.S.E. und wo bekomme ich ihn?	Easy Serving Espresso, Kaffee in einem teebeutelähnlichen Filterbeutel	Erhältlich online und in einigen Kaffemärkten

Kaffeezubereitung

Mit Ihrer Meno Espresso-Kaffeemaschine können Sie eine Vielzahl an Kaffeegetränken kreieren und Ihr eigenes Café-Erlebnis zuhause genießen. Die Zeichnungen auf dieser Seite sollen lediglich als Hilfe dienen. Sie zeigen die Mengen der Zutaten, aus denen die verschiedenen Getränketypen bestehen. Anleitungen für die Zubereitung des perfekten Espressos und des idealen Milchschaums finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung. Für weitere Informationen und Tipps besuchen Sie uns bitte auf www.homeofthehouseproud.com

D

Bei Verbrühungen

- Halten Sie die betroffene Stelle sofort unter kaltes fließendes Wasser. Fordern Sie unverzüglich ärztliche Hilfe an.

Elektrische Anforderungen

Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung (Wechselspannung) mit den auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebenen Anschlusswerten übereinstimmt.

ACHTUNG: DAS GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.

GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Gerät gilt eine Gewährleistung von 2 Jahren.

Als Kaufnachweis sollte die Quittung des Fachhändlers aufgehoben werden. Heften Sie Ihren Beleg an die Rückseite dieser Unterlagen.

Sollte an diesem Gerät ein Fehler auftreten, sind immer nachfolgende Angaben mitzuteilen. Diese Angaben sind auf der Unterseite des Geräts zu finden.

Modellnr.

Seriennr.

Vor dem Verlassen des Werks werden alle Morphy Richards Produkte geprüft. Sollte einmal der Fall auftreten, dass sich ein Gerät innerhalb der Gewährleistung als fehlerhaft erweist, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline

Falls das Gerät während der 2-jährigen Gewährleistung aus welchem Grund auch immer ausgetauscht wird, wird zur Berechnung der Restgarantie für das neue Gerät das Original-Kaufdatum zugrunde gelegt. Aus diesem Grunde ist es besonders wichtig, den Original-Kaufbeleg bzw. die Rechnung aufzubewahren, um das Datum des ursprünglichen Kaufs nachweisen zu können.

Damit die 2-jährige Gewährleistung geltend gemacht werden kann, muss das Gerät im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers benutzt worden sein. Beispielsweise muss das Gerät entkalkt worden sein und gemäß den Anweisungen gereinigt werden.

Morphy Richards übernimmt keine Verpflichtung zur Reparatur oder zum Austausch der Waren im Rahmen der Garantiebedingungen, wenn:

1 der Fehler auf einen versehentlich Gebrauch, Missbrauch, unachtsamen Gebrauch oder auf einen Gebrauch zurückzuführen ist, der den Empfehlungen des Herstellers entgegenwirkt oder

wenn der Fehler durch Stromspitzen oder durch Transportschäden verursacht wurde.

2 das Gerät mit einer Spannung versorgt wurde, die nicht auf dem Typenschild abgedruckt ist.

3 von anderen Personen als unserem Reparatur- und Wartungspersonal (oder von einem unserer Vertragshändler) Reparaturversuche unternommen wurden.

4 wenn das Gerät für Vermietungszwecke oder nicht allein für private Zwecke gebraucht wurde.

5 das Gerät aus zweiter Hand stammt.

6 Morphy Richards kann nicht dafür haftbar gemacht werden, Reparaturarbeiten im Rahmen der Gewährleistung auszuführen.

7 Verbrauchsmaterialien wie Tüten, Filter und Glaskaraffen sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

8 Batterien und Schäden aufgrund undichter Batterien sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

9 die Filter nicht gemäß Anleitung gereinigt und ausgewechselt wurden

Diese Gewährleistung erkennt Ihnen ausschließlich die Rechte zu, die ausdrücklich in den oben genannten Bestimmungen niedergelegt sind und erstreckt sich nicht auf Forderungen infolge eines Verlustes oder einer Beschädigung. Diese Gewährleistung wird als zusätzliche Leistung angeboten und greift Ihre gesetzlich zuerkannten Rechte als Verbraucher nicht an.

P

Higiene e segurança

A utilização de qualquer aparelho elétrico exige o cumprimento das seguintes regras de segurança de senso comum. Leia com atenção estas instruções antes de utilizar o produto. **Leia com atenção estas instruções antes de utilizar o produto.**

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, se as mesmas forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- As tarefas de limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o aparelho e o respectivo cabo fora do alcance das crianças.

Localização

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
  turismo rural;
  por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
  ambientes tipo alojamento e pequeno-almoço.

  Não é adequado para utilização em copas de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Coloque sempre o seu aparelho afastado do bordo da superfície de trabalho.
- Certifique-se de que o aparelho se encontra numa superfície firme e lisa.
- Não utilize o aparelho no exterior ou próximo de água.
- AVISO: Não coloque o aparelho num tabuleiro ou superfície de metal durante a sua utilização. Cabo de alimentação
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado no bordo da superfície de trabalho onde uma criança o possa alcançar.
- Não permita que o cabo de alimentação atravesse um espaço aberto, por exemplo, entre uma tomada baixa e uma mesa.
- Não permita que o cabo de alimentação passe sobre um fogão ou outra área quente que possa danificar o cabo.
- O cabo de alimentação deve chegar da tomada à unidade da base sem estar esticado.
- Caso esteja danificado, o cabo de alimentação deverá ser substituído pelo fabricante ou agente de serviço ou indivíduo igualmente qualificado para evitar riscos. Segurança pessoal.
- AVISO: Para evitar o risco de incêndio, choque eléctrico e danos pessoais, não introduza o cabo de alimentação, a ficha ou o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Desligue da tomada antes de proceder à sua limpeza.
- Deixe arrefecer antes de colocar ou tirar peças do aparelho e antes de limpar.
- Não mova a máquina de café enquanto estiver ligada.

Outras considerações de segurança

- A utilização de acessórios ou ferramentas não recomendados ou vendidos pela Morphy Richards podem causar risco de incêndio, choque eléctrico ou danos.
- Não utilize o aparelho a não ser para o fim a que se destina.
- Não coloque o aparelho em cima ou próximo de um fogão a gás ou eléctrico, nem de um forno aquecido.
- **AVISO: Não mergulhe o aparelho na água para o limpar.**
- CUIDADO: Para evitar danos no aparelho, não utilize agentes de limpeza alcalinos ao limpar. Utilize um pano macio e detergente.

Requisitos eléctricos

Verifique se a tensão na placa do seu aparelho corresponde à electricidade da sua casa, que deverá ser CA (Corrente Alterna).

Caso seja necessário substituir o fusível na ficha, deve ser colocado um fusível BS1362 de 13 amp. AVISO: Este aparelho deve ser ligado à terra.

AVISO: Este aparelho deve ser ligado à terra.

Componentes A

1 Tampa do depósito da água
2 Depósito de água
3 Luz de café pronto
4 Luz ligado/desligado
5 Luz de vapor pronto
6 Botão doseador de café
7 Botão ligar/desligar
8 Botão de vapor
9 Controlo de vapor
10 Cabeça infusora
11 Vaporizador para espuma (com tampa)
12 Tabuleiro para recolha de pingos e grelha
13 Indicador para esvaziar o tabuleiro de recolha de pingos
14 Filtro para pastilhas E.S.E.
15 Filtro para café de 7g (para uma bebida)
16 Filtro para café de 14g (para duas bebidas)
17 Suporte do filtro
18 Colher de doseamento

Utilização da sua máquina de café

A sua Meno Espresso utiliza café moído ou pastilhas Easy Serving Espresso (E.S.E.) e inclui três suportes de filtros adequados. O suporte para o filtro de 7 g (15) é utilizado para uma única dose de bebida e o suporte do filtro de 14g (16) destina-se a dosear duas bebidas. Utilize o filtro para pastilhas E.S.E. (14) quando utilizar pastilhas E.S.E. - uma pastilha de café compacto com uma cobertura de filtro em papel.

1 Monte a Meno Espresso como se mostra acima. Encha o depósito da água até à linha MAX, (1,25 L)

2 Coloque o filtro desejado no suporte do filtro, (17) junte o café e calque ou, alternativamente, introduza a pastilha E.S.E..

3 Coloque o suporte do filtro na cabeça infusora e rode para trancar na posição.

4 Ligue a Meno Espresso e prima o botão de ligar/desligar (7) e aguarde até que a luz Pronto se acenda. (3)

5 Quando a Meno Espresso estiver pronta, coloque as chávenas no tabuleiro para recolha de pingos e prima o botão doseador de café. (6)

6 Prima novamente o botão doseador de café (6) para parar a saída do café.

7 Retire o café/pastilhas E.S.E utilizadas, retire o filtro do suporte e limpe.

Standby

Após o ciclo de preparação do café ter terminado a sua máquina Espresso passará para o modo em espera durante 30 minutos.

Para reativar. Prima o Botão Ligar/Desligar

Utilização do vaporizador para espuma

8 Encha o depósito da água e prima o botão de ligar/desligar (7). Aguarde até que a luz Pronto se acenda (3).

9 Prima o botão do vapor (8) e aguarde que a luz do vapor se acenda (5).

10 Coloque 100-200ml de leite frio num jarro.

11 Coloque o vaporizador para espuma (11) no leite, rodando lentamente o controlo do vapor (9) para a posição ligada.

12 Quando tiver produzido espuma suficiente, rode o controlo do vapor para a posição desligada.

13 Prima o botão do vapor para sair da função de vapor. Sirva o leite com a espuma.

14 Para limpar, retire a tampa do vaporizador e utilize um pano húmido para limpá-lo e tape novamente.

15 Utilize um alfinete para limpar o bico e os furos para o ar na tampa.

AVISO

AO FAZER ESPUMA DE LEITE, CERTIFIQUE-SE DE QUE O CONTROLO DO VAPOR ESTÁ DESLIGADO ANTES DE RETIRAR O VAPORIZADOR DO LEITE.

Esvaziar o tabuleiro de recolha de pingos

16 Quando o tabuleiro de recolha de pingos estiver cheio, o indicador Esvaziar tabuleiro de recolha de pingos (13) apresenta-se visível

1. Retire o tabuleiro de recolha de pingos do aparelho e esvazie.
2. Limpe a grelha e o tabuleiro com um pano húmido antes de colocar novamente no aparelho.

Limpeza da sua Meno Espresso

1 Desligue o aparelho da tomada de alimentação.

2 Certifique-se de que o aparelho está completamente frio.

3 Limpe o vaporizador de espuma e o exterior com um pano húmido limpo.

Não utilize quaisquer agentes de limpeza abrasivos ou esfregões metálicos, pois irão danificar o acabamento da unidade.

4 O suporte do filtro e o depósito da água devem ser lavados após cada utilização enxaguando em água. Para ajudar a manter o suporte do filtro limpo, recomendamos que coloque periodicamente a máquina de café em funcionamento com o filtro bem colocado, sem café e utilizando apenas água.

Se os orifícios dos filtros estiverem bloqueados por grãos de café, utilize uma escova de cerdas finas para ajudar na limpeza.

Quando a máquina de café não estiver a ser utilizada, recomendamos-lhe que não deixe o suporte do filtro encaixado na máquina de café, pois reduzirá a vida útil do vedante.

5 Retire a grelha e o tabuleiro de recolha de pingos do aparelho e retire qualquer café e água derramados e limpe com um pano ou esponja húmidos.

6 Deve limpar o vaporizador de espuma e a tampa imediatamente após cada utilização, logo que a máquina arrefeça. Coloque em funcionamento por alguns instantes o vaporizador de

espuma para limpar quaisquer resíduos de leite do vaporizador e da tampa.
Retire a tampa do vaporizador de espuma e coloque sob água quente corrente para retirar o excesso de leite. Se o vaporizador de espuma ficar obstruído, utilize um alfinete para limpar minuciosamente.

AVISO: O vapor expelido pelo vaporizador de espuma está extremamente quente e pode provocar queimaduras.

IMPORTANTE: Nunca lave os acessórios da sua máquina de café na máquina de lavar a louça.

Descalcificar

1 Desligue o aparelho da tomada de alimentação.
2 Certifique-se de que o aparelho está completamente frio.
3 Retire o depósito da água e o tabuleiro de recolha de pingos da máquina.
4 Encha o depósito de água com uma solução de ácido cítrico dissolvido até à marca de nível máximo na parede lateral do depósito.
5 Coloque novamente o depósito da água e o tabuleiro de recolha de pingos na máquina.
6 Coloque um recipiente vazio por baixo da cabeça infusora para recolher a água a ferver da descalcificação.
7 Ligue a unidade à tomada de alimentação.
8 Prima o botão de ligar/desligar e aguarde que a luz Café pronto se acenda.
9 Prima o botão doseador do café: a água flui pela unidade.
10 Permita que a bomba continue a dosear a água até que o depósito fique vazio.
11 Repita o processo apenas com água fria p+ara lavar o sistema.

P

Diagnóstico de avarias

Problema	Motivo	Solução
Sai água do vaporizador de espuma	O controlo do vapor está aberto	Rode o controlo do vapor para a posição fechada
A temperatura do café é fria antes de dosear	O bloco da resistência não está suficientemente quente a luz Pronto está acesa.	Antes de dosear o café, certifique-se de que
O café está molhado após a utilização	O café não está suficientemente compacto	Calque o café antes de inserir.
O café Expresso é fraco	Tipo de café incorrecto	Utilize sempre café Expresso
O leite não faz espuma e os furos no suporte de limpeza	Não está a chegar ar e vapor ao leite	Utilize um alfinete para limpar o bico do vaporizador de espuma
O café é muito forte ou muito fraco	Volume de café incorrecto	Utilize o filtro de café correcto: 1 pessoa - 7g 2 pessoas - 14g
O que são as E.S.E. e onde posso encontrá-las?	Easy Serving Espresso, café dentro de um saco para chá	Estão disponíveis online e em alguns retalhistas de café

Fazer café

A sua Meno Espresso ajuda-o a criar uma variedade de bebidas de café para que usufrua da sua própria experiência de café sem sair de casa. Os diagramas presentes nesta página são somente um guia, apresentando a percentagem dos ingredientes que constituem cada tipo de bebida. Para saber como criar a espuma de leite perfeita, consulte o Manual de Início Rápido que se encontra na frente deste panfleto para criar o café Expresso perfeito e leite cheio de espuma. Para mais informações, dicas e sugestões, visite-nos em www.homeofthehouseproud.com

Tratamento de queimaduras

- Passe imediatamente água fria na área afectada. Não pare para despir a roupa. Obtenha assistência médica rapidamente.

Requisitos eléctricos

Verifique se a voltagem na placa nominal do seu aparelho corresponde à alimentação existente na sua habitação, que deverá ser CA (Corrente Alterna).

AVISO: ESTE APARELHO DEVE SER LIGADO A UMA FICHA COM LIGAÇÃO À MASSA.

A SUA GARANTIA DE DOIS ANOS

Este aparelho tem uma garantia de reparação ou substituição de 2 anos.

É importante guardar o talão de compra como comprovativo de compra. Agrafe-o ao verso deste folheto para referência futura.

Mencione a seguinte informação se o produto apresentar uma avaria. Estes números podem ser encontrados na base do artigo.

N.º do modelo
N.º de série

Todos os artigos Morphy Richards são testados individualmente antes de saírem da fábrica. No caso improvável de algum produto apresentar uma avaria no prazo de 28 dias após a compra, o mesmo deverá ser devolvido ao local de compra, para a sua substituição.

Se a avaria surgir passados 28 dias e dentro dos 24 meses a partir da data de aquisição do aparelho, deverá contactar o seu distribuidor local e referir o número do modelo e de série do produto ou escrever ao seu distribuidor local para o endereço abaixo citado.

Ser-lhe-á solicitado que devolva o produto (numa embalagem segura e apropriada) para o endereço apresentado, juntamente com uma cópia do talão de compra.

Tirando as excepções abaixo referenciadas (1-9), o artigo avariado será reparado ou substituído e enviado, normalmente no prazo de 7 dias úteis a contar da data de recepção.

Se por qualquer razão, este artigo for substituído durante o período de garantia de 2 anos, a garantia do novo artigo será calculada a partir da data original de compra. Por esta razão, é importante guardar o talão ou factura originais de modo a indicar a data inicial de compra.

Para ser abrangido pela garantia de 2 anos, o artigo deverá ter

sido utilizado de acordo com as instruções do fabricante. Por exemplo, os artigos têm de ter sido escamados e os filtros mantidos limpos, tal como indicado nas instruções.

A Morphy Richards ou o distribuidor local não serão obrigados a substituir ou reparar artigos sob os termos da garantia quando:

1 A avaria tiver sido provocada ou for atribuída a uma utilização inadvertida, indevida, negligente, contrária às recomendações do fabricante ou no caso de ter sido causada por oscilações de corrente ou danos provocados pelo transporte.

2 O aparelho tiver sido utilizado com uma voltagem diferente da recomendada.

3 Tiverem sido efectuadas tentativas de reparação por pessoas que não os técnicos da Morphy Richards (ou o seu representante autorizado).

4 O aparelho tiver sido utilizado com fins de aluguer ou utilização não doméstica.

5 O aparelho foi adquirido em segunda mão.

6 A Morphy Richards ou o distribuidor local não são responsáveis pela execução de qualquer tipo de trabalho de manutenção, ao abrigo da garantia.

7 A garantia não abrange consumíveis, tais como sacos, filtros e garrafas de vidro

8 Baterias e danos causados por derrame não estão abrangidos pela garantia.

9 Os filtros não foram limpos e substituídos de acordo com as instruções.

Esta garantia não confere quaisquer direitos para além dos expressamente definidos anteriormente e não abrange quaisquer reclamações por danos ou perdas sucessivos. Esta garantia é um benefício adicional e não afecta quaisquer direitos estatutários do consumidor.

P

Salute e Sicurezza

L'uso di una qualunque apparecchiatura elettrica comporta il rispetto delle seguenti basilari regole di sicurezza dettate dal buon senso. Leggere queste istruzioni con attenzione prima di utilizzare il prodotto. **Leggere queste istruzioni con attenzione prima di utilizzare il prodotto.**

- Questa apparecchiatura può essere utilizzata dai bambini a partire da 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, dopo che siano state supervisionate o istruite riguardo all'uso dell'apparecchiatura da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non permettete ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.
- Tenere l'apparecchiatura e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini.

Luogo di utilizzo

- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, tra cui: fattorie, da clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali, nei bed and breakfast. Non è adatta per essere utilizzata da personale di cucina in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- Tenere sempre l'apparecchiatura lontano dal bordo del piano di lavoro.
- Verificare che l'apparecchiatura venga utilizzata su una superficie stabile e piana.
- Da non utilizzare all'esterno o in prossimità di acqua.
- **AVVERTENZA: Non collocare l'apparecchiatura su un vassoio o una superficie di metallo durante l'uso.**

Cavo di alimentazione

- Non lasciare che il cavo dell'alimentazione penda dal bordo di un piano di lavoro dove un bambino potrebbe raggiungerlo.
- Non lasciare che il cavo dell'alimentazione attraversi uno spazio aperto come, ad esempio, uno spazio tra una presa posta in basso e un tavolo.
- Fare attenzione a che il cavo non passi al di sopra di un fornello o altra area calda che potrebbe danneggiarlo.
- Il cavo dell'alimentazione che va dalla presa all'unità deve essere sufficientemente lungo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, al servizio di assistenza autorizzato o a personale similmente qualificato per non correre rischi.

Sicurezza personale

- **AVVERTENZA: Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni personali, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchiatura in acqua o in altri liquidi.**
- Assicurarsi che la parte superiore della base senza fili sia sempre asciutta, specialmente nell'area circostante il collegamento elettrico, scollegare l'alimentazione prima di asciugare. Prima di collegare nuovamente l'alimentazione lasciare che si asciughi completamente.
- Non riempire oltre il segno MAX per non far fuoriuscire l'acqua bollente.
- Versare l'acqua calda lentamente facendo attenzione a non inclinare troppo velocemente l'apparecchiatura per evitare schizzi.
- **AVVERTENZA: Non aprire il coperchio mentre l'acqua sta bollendo.**
- Non forzare l'interruttore nella posizione di accensione né manometterlo perché rimanga in tale posizione per non danneggiare il meccanismo di spegnimento automatico.
- Scollegare l'apparecchiatura dalla presa prima di pulirla.
- Attendere che si raffreddi prima di inserire o rimuovere i componenti e pulirla.
- Non spostare il bollitore quando è acceso.

Altre informazioni di sicurezza

- Non utilizzare accessori o strumenti diversi da quelli raccomandati o venduti da Morphy Richards in quanto potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Utilizzare il bollitore solo con la base in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchiatura per scopi diversi dalla bollitura dell'acqua.
- Non collocare l'apparecchiatura sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico o in un forno riscaldato.
- L'apparecchiatura non deve trovarsi sull'unità base quando viene riempita d'acqua.
- Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione quando non viene utilizzata.
- **AVVERTENZA: Non immergere l'apparecchiatura per pulirla.**
- ATTENZIONE: Per evitare di danneggiare l'apparecchiatura non utilizzare detergenti alcalini per la pulizia. Usare un panno morbido e detersivo.

Requisiti elettrici

Controllare che la tensione indicata sulla targhetta dei dati dell'apparecchiatura corrisponda a quella dell'abitazione, che deve essere a corrente alternata.

Qualora il fusibile nella presa dovesse essere sostituito, occorrerà installare un fusibile BS1362 da 13 A.

AVVERTENZA: L'apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra.

Componenti A

1 Coperchio del serbatoio dell'acqua
2 Serbatoio dell'acqua
3 Spia di caffè pronto
4 Spia di accensione/spegnimento
5 Spia di vapore pronto
6 Pulsante di erogazione caffè
7 Pulsante di accensione/spegnimento
8 Pulsante vapore
9 Manopola di regolazione del vapore
10 Testina di erogazione
11 Erogatore del vapore (con cappuccio)
12 Vaschetta raccogligocce e griglia della vaschetta
13 Indicatore di vaschetta raccogligocce piena
14 Filtro cialde E.S.E.
15 Filtro caffè da 7 g (per uso singolo)
16 Filtro caffè da 14 g (per uso doppio)
17 Reggifiltro
18 Cucchiaio dosatore

Utilizzo della macchina per il caffè

La macchina Meno Espresso utilizza caffè macinato o cialde Easy Serving Espresso (E.S.E.) ed è dotata di tre reggifiltri. Il reggifiltro da 7 g (15) è per espressi singoli mentre il reggifiltro da 14 g (16) è per espressi doppi. Utilizzare il filtro per cialde E.S.E. (14) quando si utilizzano cialde E.S.E.: una cialda caffè compatta con rivestimento di carta.

1 Montare la macchina Meno Espresso come indicato sopra. Riempire il serbatoio dell'acqua fino alla tacca MAX (1,25 l).

2 Posizionare il filtro richiesto sul reggifiltro (17), aggiungere il caffè macinato e dosare, o inserire una cialda E.S.E.

3 Posizionare il reggifiltro nella testina di erogazione e ruotare per bloccare.

4 Collegare la macchina Meno Espresso alla spina, premere il pulsante di accensione/spegnimento (7) e attendere che la spia di funzionamento si accenda (3).

5 Quando la macchina Meno Espresso è pronta, posizionare le tazzine sulla vaschetta raccogligocce e premere il pulsante di erogazione del caffè (6).

6 Premere nuovamente il pulsante di erogazione del caffè (6) per terminare l'erogazione del caffè.

7 Svuotare il caffè rimasto o le cialde E.S.E., rimuovere il filtro dal reggifiltro e pulire.

Standby

Terminata la preparazione, la macchina per caffè espresso entrerà in modalità standby per 30 minuti

Per riattivarla premere il tasto On/Off

Utilizzo dell'erogatore del vapore

8 Riempire il serbatoio dell'acqua e premere il pulsante di accensione/spegnimento (7). Attendere che la spia di funzionamento si accenda (3).

9 Premere il pulsante vapore (8) e attendere che la spia del vapore si illumini (5).

10 Versare 100 - 200 ml di latte freddo in un bricco.

11 Posizionare l'erogatore del vapore (11) nel latte e ruotare lentamente la manopola di regolazione del vapore (9) verso ON (acceso).

12 Una volta ottenuta schiuma a sufficienza, ruotare la Manopola di regolazione del vapore verso OFF (spento).

13 Premere il Pulsante vapore per uscire dalla funzione del vapore. Servire il latte montato.

14 Per pulire, rimuovere il cappuccio dell'erogatore di vapore e pulire l'erogatore e il cappuccio servendosi di un panno bagnato.

15 Utilizzare uno spillo per pulire la testina dell'ugello e i fori dell'aria nel cappuccio.

AVVERTENZA

QUANDO SI MONTA IL LATTE ASSICURARSI CHE LA MANOPOLA DI REGOLAZIONE DEL VAPORE SIA SPENTA PRIMA DI RIMUOVERE L' EROGATORE DAL LATTE.

Svuotamento della vaschetta raccogligocce.

16 Quando la vaschetta raccogligocce è piena, sarà visibile l'indicatore di vaschetta raccogligocce piena (13)

1. Rimuovere la vaschetta raccogligocce dal dispositivo e svuotare.
2. Pulire la griglia e la vaschetta raccogligocce con un panno umido prima di riposizionarle.

I

Pulizia della macchina Meno Espresso

1 Staccare il dispositivo dalla presa di alimentazione.

2 Assicurarsi che il dispositivo si sia completamente raffreddato.

3 Pulire semplicemente l'erogatore del vapore e l'esterno della macchina con un panno umido e pulito.

Non utilizzare detergenti abrasivi o spugnette in metallo per non danneggiare la finitura dell'unità.

4 Il reggifiltro e il serbatoio dell'acqua devono essere lavati dopo ogni uso sciacquandoli sotto l'acqua corrente. Per mantenere i reggifiltri puliti, si consiglia di far funzionare periodicamente la macchina con il reggifiltro in posizione, senza caffè, solo con acqua.

Nel caso in cui i fori del filtro si ostruiscano con granuli di caffè, utilizzare un pennello sottile per la pulizia.

Se la macchina per il caffè non viene utilizzata, si consiglia di non lasciare inserito il reggifiltro per non ridurre la durata della guarnizione.

5 Rimuovere la griglia della vaschetta raccogligocce e la vaschetta raccogligocce dal dispositivo e rimuovere eventuali schizzi di acqua e caffè; quindi, pulirle con un panno o una spugna umidi.

6 È necessario pulire l'erogatore del vapore e il cappuccio immediatamente dopo l'uso, una volta che questo si sia raffreddato. Utilizzare brevemente le impostazioni per il vapore, per rimuovere ogni residuo di latte dall'erogatore e dal cappuccio. Rimuovere il cappuccio dell'erogatore del vapore e posizionarlo sotto acqua corrente calda per rimuovere il latte in eccesso. Se l'erogatore del vapore dovesse bloccarsi, utilizzare uno spillo per rimuovere l'ostruzione.

AVVERTENZA: il vapore che fuoriesce dall'erogatore del vapore è estremamente caldo e può provocare scottature.

IMPORTANTE: non lavare mai gli accessori della macchina per il caffè in lavastoviglie.

Disincrostazione

1 Staccare il dispositivo dalla presa di alimentazione.

2 Assicurarsi che il dispositivo si sia completamente raffreddato.

3 Rimuovere il serbatoio dell'acqua e la vaschetta raccogligocce dalla macchina.

4 Riempire il serbatoio dell'acqua con una soluzione di acido citrico dissolta, fino al livello massimo indicato sul lato del serbatoio.

5 Riposizionare il serbatoio dell'acqua e la vaschetta raccogligocce nella
macchina.

6 Posizionare il contenitore vuoto sotto la testina di erogazione per raccogliere l'acqua bollente disincrostata.

7 Collegare il dispositivo all'alimentazione di rete.

8 Premere il pulsante di accensione/spegnimento e attendere che la spia di caffè pronto si illumini.

9 Premere il pulsante di erogazione del caffè e l'acqua verrà erogata dall'unità.

10 Consentire alla pompa di continuare a erogare finché il serbatoio dell'acqua non sarà vuoto.

11 Ripetere il procedimento con acqua fredda solamente per sciacquare l'unità.

Risoluzione dei problemi

Problema	Ragione	Soluzione
Viene erogata dell'acqua dall'erogatore del vapore	La manopola di erogazione del vapore è aperta	Ruotare la manopola di erogazione del vapore in modo che sia chiusa
La temperatura del caffè è troppo fredda prima dell'erogazione	Il blocco di riscaldamento non è abbastanza caldo la luce di funzionamento sia accesa.	Prima di erogare il caffè, assicurarsi che
Il caffè macinato è bagnato dopo l'uso	Il caffè non è abbastanza compatto	Dosare il caffè prima dell'uso.
L'espresso non è forte	Tipo di caffè incorretto	Utilizzare sempre caffè espresso macinato
Il latte non si monta	Aria e vapore non arrivano al latte e i fori dell'aria nel pulitore	Utilizzare uno spillo per pulire l'ugello dell'erogatore del vapore
Il caffè è troppo forte o non abbastanza forte	Errato volume di caffè	Utilizzare il filtro corretto del caffè: 1 persona - 7 g 2 persone - 14 g
Cosa significa E.S.E. e dove le posso trovare?	Easy Serving Espresso, caffè in cialde	Sono disponibili online e in alcuni supermercati

Preparazione del caffè

La macchina del caffè Meno Espresso permette di preparare una varietà di bevande al caffè per ricreare a casa vostra l'atmosfera di una vera caffetteria. Le figure riportate in questa pagina rappresentano una semplice guida per mostrarvi la proporzione degli ingredienti per ogni tipo di bevanda. Fare riferimento alla guida rapida all'inizio del presente libretto per preparare perfetti caffè e schiuma di latte. Per ulteriori dettagli, suggerimenti e consigli, visitare il sito internet www.homeofthehouseproud.com

Trattamento delle scottature

- Far scorrere immediatamente l'acqua sull'area interessata. Non perdere tempo a rimuovere i vestiti ma richiedere l'intervento di un medico.

Requisiti elettrici

Controllare che la tensione indicata sulla targhetta dei dati dell'apparecchiatura corrisponda a quella dell'abitazione, che deve essere a corrente alternata.

AVVERTENZA: L'ELETTRODOMESTICO DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA.

I

GARANZIA DI DUE ANNI

Questo elettrodomestico è coperto da una garanzia di due anni per la riparazione o la sostituzione.

È importante conservare la ricevuta del rivenditore a titolo di prova di acquisto. Appuntare la ricevuta sulla retrocopertina del presente manuale per futuro riferimento.

Indicare le informazioni riportate di seguito se si verifica un'anomalia sul prodotto. Questi numeri sono riportati sulla base del prodotto.

N. modello
N. di serie

Tutti i prodotti Morphy Richards sono testati singolarmente prima di lasciare lo stabilimento. Nell'improbabile eventualità della comparsa di un difetto entro 28 giorni dall'acquisto, si consiglia di restituire il prodotto dove è stato acquistato per richiederne la sostituzione.

Se il problema si manifesta dopo 28 giorni ed entro 24 mesi dall'acquisto, contattare il rivenditore più vicino, citando il numero di modello e il numero di matricola riportati sul prodotto oppure scrivergli all'indirizzo indicato.

Verrà richiesto di rispedire il prodotto (in un imballaggio idoneo e sicuro) unitamente alla copia della prova d'acquisto.

Fatte salve le esclusioni sotto riportate (1-9), l'elettrodomestico difettoso viene riparato o sostituito e spedito di solito entro 7 giorni lavorativi dal ricevimento.

Se per qualsiasi motivo questo articolo viene sostituito entro il periodo di garanzia di 2 anni, la garanzia sul nuovo prodotto sarà calcolata a decorrere dalla data dell'acquisto iniziale. È pertanto importante conservare la ricevuta o fattura originale per poter dimostrare la data dell'acquisto.

Per usufruire della garanzia di due anni, l'elettrodomestico deve essere stato usato nel modo indicato dal produttore. Ad esempio, è necessario disincrostare l'elettrodomestico e tenere puliti i filtri nel modo indicato.

Morphy Richards o il rivenditore di zona non sono tenuti a sostituire o riparare i prodotti, come indicato dalle disposizioni di garanzia, se:

1 Il guasto è stato causato o è attribuibile a un uso accidentale, improprio, negligente o contrario alle istruzioni del produttore oppure il guasto è stato causato da sovratensioni momentanee o dal trasporto.

2 L'elettrodomestico è stato utilizzato a una tensione diversa da quella indicata su di esso.

3 Le riparazioni sono state eseguite da persone diverse dal personale tecnico Morphy Richards (o rivenditori autorizzati).

4 L'elettrodomestico è stato noleggiato oppure non impiegato per uso domestico.

5 L'elettrodomestico è di seconda mano.

6 Morphy Richards o il rivenditore di zona non sono tenuti ad eseguire alcun tipo di intervento di assistenza ai sensi della garanzia.

7 I sacchetti, i filtri e le caraffe di vetro non sono coperti dalla garanzia.

8 Le batterie e i danni dovuti a perdite non sono coperti dalla garanzia.

9 I filtri non sono stati puliti e sostituiti come da istruzioni.

La presente garanzia non conferisce alcun diritto diverso da quelli sopra elencati e non copre alcuna richiesta di danni o perdite consequenziali. La presente garanzia viene offerta a titolo di vantaggio aggiuntivo e non incide sui diritti del consumatore previsti dalla legge.

PL

Bezpieczeństwo i ochrona zdrowia

Użytkowanie każdego urządzenia elektrycznego wymaga przestrzegania następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa. Przed rozpoczęciem używania tego urządzenia należy uważnie przeczytać te instrukcje.

Przed rozpoczęciem używania tego urządzenia należy uważnie przeczytać te instrukcje.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją grożące niebezpieczeństwa.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie używały tego urządzenia do zabawy.
- Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji tego urządzenia.
- Urządzenie oraz przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Umiejscowienie

- To urządzenie jest przeznaczone do zastosowań domowych i podobnych, takich jak: gospodarstwa domowe, użytkownicy w hotelach i motelach oraz innych obiektach mieszkalnych, noclegowniach i schroniskach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań profesjonalnych ani przemysłowych, tzn. w placówkach handlowych, biurach lub innych placówkach przemysłowych.
- Zawsze należy umieszczać urządzenie z dala od krawędzi blatu.
- Należy upewnić się, że urządzenie stoi na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Nie należy korzystać z urządzenia na zewnątrz budynków ani w pobliżu wody.
- **OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania z urządzenia nie należy stawiać go na metalowej podstawie ani innej metalowej powierzchni.**

Przewód zasilający

- Nie dopuszczać, aby przewód zasilający zwisał z blatu, gdzie znajdowałby się w zasięgu dziecka.
- Przewód zasilający nie może zwisać swobodnie, np. między nisko umieszczonym gniazdem elektrycznym a stołem.
- Przewód zasilający nie może leżeć na kuchence ani innej gorącej powierzchni, na której mógłby ulec uszkodzeniu.
- Po podłączeniu do gniazda elektrycznego przewód zasilający nie powinien być naprężony.
- Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, ze względów bezpieczeństwa musi zostać wymieniony w autoryzowanym punkcie serwisowym lub przez inną wykwalifikowaną osobę.

Bezpieczeństwo osób

- **OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć pożaru, porażenia prądem oraz obrażeń ciała, nie zanurzaj przewodu zasilającego, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie ani w żadnej innej cieczy.**
- Zawsze zwracaj uwagę, aby bezprzewodowa podstawa urządzenia była sucha, szczególnie w obszarze wokół podłączenia, a przed suszeniem odłącz zasilanie. Przed ponownym podłączeniem do źródła zasilania pozostaw urządzenie do całkowitego wyschnięcia.
- Podczas nalewania wody nigdy nie przekraczaj poziomu oznaczonego znacznikiem MAX, gdyż gotująca się woda może rozpryskiwać się wokół urządzenia.
- Gorącą wodę nalewaj zawsze powoli i ostrożnie, nie przechylając gwałtownie czajnika, ponieważ mogłoby to spowodować zachlapanie lub rozlanie wrzątku.
- **OSTRZEŻENIE: Nie należy podnosić pokrywki podczas wrzenia wody.**
- Nie należy przytrzymywać przełącznika w pozycji włączonej ani usiłować zablokować go w tej pozycji, ponieważ może to spowodować uszkodzenie mechanizmu wyłączania.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Przed rozkładaniem lub składaniem elementów urządzenia do czyszczenia należy odczekać, aż jego temperatura powróci do temperatury pokojowej.
- Nie przenosić włączonego czajnika.

Pozostałe uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Korzystanie z przystawek lub narzędzi dodatkowych niezatwierdzonych i niesprzedawanych przez firmę Morphy Richards może wywołać pożar lub spowodować porażenie prądem albo inne obrażenia ciała.
- Czajnik może być używany wyłącznie wraz z dostarczoną podstawą.
- Urządzenia nie wolno używać do innych celów niż gotowanie wody.
- Nie wolno umieszczać urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika elektrycznego lub gazowego ani w gorącym piekarniku.
- Gdy urządzenie jest napełniane wodą, nie może być umieszczone na podstawie.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy odłączyć je z gniazda elektrycznego.
- **OSTRZEŻENIE: Podczas czyszczenia nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.**
- PRZESTROGA: Do czyszczenia urządzenia nie wolno stosować alkalicznych środków czyszczących, ponieważ mogą one doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Należy używać miękkiej szmatki i detergentu.

Wymagania elektryczne

Należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w gnieździe elektrycznym, które doprowadza prąd przemienny.

W przypadku konieczności wymiany bezpiecznika we wtyczce, należy go wymienić na bezpiecznik 13 A o oznaczeniu BS1362.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie wymaga uziemienia.

Wyposażenie A

1 Pokrywa zbiornika na wodę
2 Zbiornik na wodę
3 Lampka gotowej kawy
4 Lampka wł./wył.
5 Kontrolka gotowości pary
6 Przycisk dozowania kawy
7 Przycisk wł./wył.
8 Przycisk pary
9 Sterowanie parą
10 Głowica do parzenia kawy
11 Rurka doprowadzająca parę (z osłoną)
12 Tacka ociekowa i kratka
13 Wskaźnik opróżnienia tacki
14 Filtr torebek ekspresowych E.S.E.
15 Filtr kawy 7 g (do pojedynczej porcji)
16 Filtr kawy 14 g (do podwójnej porcji)
17 Uchwyt filtra
18 Łyżka z ubijakiem

Korzystanie z ekspresu do kawy

Ekspres do kawy Meno Espresso wykorzystuje kawę mieloną lub torebki ekspresowe Easy Serving Espresso (E.S.E.). Ekspres posiada trzy uchwyty filtra. Uchwyt filtra 7 g (15) jest przeznaczony do pojedynczej porcji, a uchwyt filtra 14 g (16) jest przeznaczony do podwójnej porcji. Filtr E.S.E (14) należy zainstalować w przypadku korzystania z torebek E.S.E – kompaktowa torebka z kawą z filtrem papierowym.

1 Złóż ekspres Meno Espresso, jak pokazano powyżej. Napełnij zbiornik wodą do linii MAX (1,25 litra)

2 Umieść wymagany filtr w uchwycie filtra, (17) dodaj i ubij zmieloną kawę albo włóż torebkę E.S.E.

3 Umieść uchwyt filtra w głowicy do parzenia kawy i przekręć, aby zablokować.

4 Podłącz ekspres Meno Espresso do zasilania i naciśnij przycisk wł./wył. Powinna zapalić się lampka gotowości. (3)

5 Gdy ekspres Meno Espresso jest gotowy, ustaw filiżanki na tacce ociekowej i naciśnij przycisk dozowania kawy. (6)

6 Naciśnij ponownie przycisk dozownika kawy (6), aby zatrzymać dozowanie kawy.

7 Usuń zużytą kawę/torebkę E.S.E., wyjmij filtr z uchwytu i wyczyść go.

Standby

Po zakończeniu parzenia kawy ekspres przełącza się w tryb czuwania na 30 minut

Aby włączyć go ponownie. Naciśnij przycisk Wł.Wył.

Korzystanie z rurki doprowadzającej parę

8 Napełnij zbiornik wodą i naciśnij przycisk wł./wył. (7). Poczekaj aż zapali się lampka gotowości (3).

9 Naciśnij przycisk pary (8) i poczekaj aż zapali się lampka pary (5).

10 Nalej 100–200 ml schłodzonego mleka do dzbanka.

11 Włóż rurkę doprowadzającą parę (11) do mleka i powoli przekręć pokrętło sterowania (9).

12 Gdy mleko zostanie odpowiednio spienione, przekręć pokrętło sterowania, aby wyłączyć dopływ pary.

13 Naciśnij przycisk pary, aby wyłączyć funkcję pary. Zaserwuj spienione mleko.

14 Aby wyczyścić urządzenie, zdejmij osłonę rurki i przetrzyj mokrą szmatką rurkę oraz osłonę.

15 Wyczyść szpilką głowicę dyszy oraz otwory powietrzne w osłonie.

OSTRZEŻENIE

W PRZYPADKU SPIENIANIA MLEKA UPEWNIJ SIĘ, ŻE PRZED WYJĘCIEM RURKI Z MLEKA POKRĘTŁO STEROWANIA PARĄ ZNAJDUJE SIĘ W POŁOŻENIU WYŁĄCZENIA.

Opróżnianie tacki ociekowej

16 Gdy tacka ociekowa jest wypełniona wodą, pojawi się wskaźnik opróżniania (13) tacki ociekowej

1. Zdejmij tackę ociekową z urządzenia i usuń wodę.
2. Przed założeniem wyczyść kratkę i tackę ociekową wilgotną szmatką.

Czyszczenie ekspresu Meno Espresso

1 Odłącz urządzenie od źródła zasilania.
2 Odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

PL

3 Wytrzyj rurkę doprowadzającą parę oraz zewnętrzne elementy urządzenia czystą wilgotną szmatką.

Nie używaj żadnych środków ściernych ani żrących, gdyż mogą one uszkodzić obudowę urządzenia.

4 Uchwyt filtra oraz zbiornik na wodę powinny być płukane pod bieżącą wodą po każdym użyciu. Aby ułatwić utrzymanie uchwytu filtra w czystości, należy okresowo uruchamiać parzenie kawy z zamontowanymi filtrami, jednak bez kawy.

Jeżeli otwory w filtrze zostaną zablokowane, do ich oczyszczenia należy użyć szczotki o gęstym włosiu.

Jeżeli ekspres do kawy nie jest używany, zalecamy odłączenie uchwytu filtra, gdyż pozostawienie go na miejscu skraca żywotność uszczelki.

5 Wyjmij tackę ociekową i kratkę z urządzenia i usuń rozlaną kawę oraz wodę, a następnie wyczyść te elementy wilgotną szmatką lub gąbką.

6 Rurkę doprowadzającą parę oraz osłonę należy czyścić od razu po każdym użyciu,
gdy tylko elementy ostygną. Włącz na chwilę funkcję pary, aby usunąć pozostałe mleko z rurki doprowadzającej parę i osłony. Aby usunąć pozostałości mleka, zdejmij osłonę rurki doprowadzającej parę i umyj ją pod ciepłą bieżącą wodą. Jeśli rurka doprowadzająca parę jest zablokowana, udrożnij ją za pomocą szpilki.

OSTRZEŻENIE: Para wydobywająca się z rurki jest bardzo gorąca i może spowodować oparzenia.

WAŻNE: Akcesoriów ekspresu do kawy nie wolno myć w zmywarce.

Usuwanie kamienia

1 Odłącz urządzenie od źródła zasilania.

2 Odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

3 Zdejmij z urządzenia zbiornik na wodę oraz tackę ociekową.

4 Napełnij zbiornik wody rozcieńczonym kwasem cytrynowym, aż do oznaczenia maksymalnego poziomu, które znajduje się na ściance zbiornika.

5 Zamontuj w urządzeniu zbiornik na wodę oraz tackę ociekową.

6 Umieść puste naczynie pod głowicą do zaparzania kawy, aby usunąć gorącą wodę po odkamienianiu.

7 Podłącz urządzenie do źródła zasilania.

8 Naciśnij przycisk wł./wył. i poczekaj aż zapali się lampka gotowości.

9 Naciśnij przycisk dozownika kawy. Woda zacznie przepływać przez urządzenie.

10 Pompa powinna pracować tak długo, aż zbiornik na wodę zostanie opróżniony.

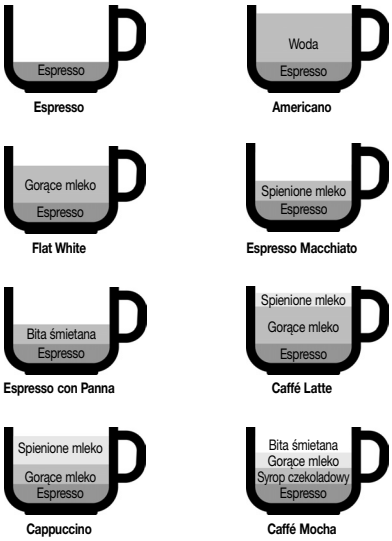
11 Powtórz proces, używając wyłączenie zimnej wody, aby przepłukać układ.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Z rurki doprowadzającej parę wydostaje się woda	Pokrętło sterowania parą znajduje się w położeniu otwarcia	Przekręć pokrętło sterowania parą, aby zamknąć dopływ pary
Zbyt niska temperatura kawy lampka gotowości.	Blok grzewczy nie jest odpowiednio nagrzany	Przed przygotowaniem kawy upewnij się, że świeci się
Zużyta kawa jest mokra po użyciu	Kawa nie została wystarczająco ubita	Ubij kawę przed założeniem.
Słabe espresso espresso	Nieprawidłowy typ kawy	Zawsze stosuj kawę mieloną przeznaczoną do
Mleko nie spienia się otwory powietrzne filtra	Brak dopływu powietrza i pary do mleka	Wyczyść szpilką dyszę rurki doprowadzającej parę oraz
Kawa jest za słaba lub za mocna	Zła ilość kawy	Stosuj odpowiedni filtr kawy: 1 osoba: 7 g 2 osoby: 14 g
Co to są torebki E.S.E. i gdzie można je znaleźć?	Easy Serving Espresso, kawa w torebkach	Są one odstępne w sklepach internetowych oraz w niektórych puntach handlowych specjalizujących się w sprzedaży kawy

Parzenie kawy

Ekspres do kawy Meno Espresso umożliwia przyrządzanie w domu różnych rodzajów kawy w taki sposób, aby smakowała jak w prawdziwej kawiarni. Poniższe schematy przedstawiają proporcje poszczególnych składników w różnych rodzajach napojów. Zapoznaj się ze skróconą instrukcją obsługi na początku tej broszury, aby dowiedzieć się, jak uzyskać idealnie espresso i spienione mleko. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji i skorzystać z porad i wskazówek, odwiedź stronę www.homeofthehouseproud.com



Pierwsza pomoc przy oparzeniach

- Natychmiast umieść poparzone miejsce pod zimną bieżącą wodą. Nie próbuj zdejmować ubrania, zadzwoń szybko po pomoc medyczną.

Wymogi elektryczne

Upewnij się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w gnieździe elektrycznym, które doprowadza prąd przemienny.

OSTRZEŻENIE: TO URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE.

DWULETNIA GWARANCJA

Niniejsze urządzenie jest objęte dwuletnią gwarancją, upoważniającą do naprawy lub wymiany.

Zachowaj paragon ze sklepu jako dowód zakupu. Aby móc skorzystaç z niego w przyszłości, przymocuj swój paragon do tylnej okładki tej instrukcji za pomocą zszywacza.

Jeśli urządzenie okaże się wadliwe, prosimy podaç następujące informacje. Informacje umieszczone poniżej znajdują się na podstawie obudowy urządzenia.

Model
Numer seryjny

Przed opuszczeniem fabryki wszystkie produkty Morphy Richards są indywidualnie testowane. Jeżeli urządzenie okaże się wadliwe, należy je zwrócić do punktu sprzedaży w ciągu 28 dni od daty zakupu, w celu wymiany.

Jeśli urządzenie okaże się wadliwe po 28 dniach, lecz przed upływem 24 miesięcy od daty zakupu, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem, podając model i numer seryjny urządzenia, lub napisać do lokalnego dystrybutora, wysyłając list na podany adres.

Zostaniesz poproszony o dostarczenie, na poniższy adres, urządzenia (w odpowiednim opakowaniu zabezpieczającym) wraz z kopią dowodu zakupu.

Jeśli powód wystąpienia wady urządzenia jest inny niż podane poniżej (1-9), zostanie ono naprawione lub wymienione oraz odesłane w ciągu 7 dni roboczych od daty otrzymania.

Jeśli z jakiegoś powodu urządzenie zostanie wymienione w ciągu 2 lat gwarancji, gwarancja nowego urządzenia będzie liczona od momentu nabycia oryginalnego produktu. Dlatego też należy zachować oryginalny paragon lub fakturę z umieszczoną datą zakupu urządzenia.

Aby dwuletnia gwarancja obowiązywała, urządzenie musi byç

PL

użytkowane zgodnie z instrukcją eksploatacji wydaną przez producenta. Na przykład niektóre urządzenia muszą być regularnie odkamieniane, a filtry należy utrzymywać w czystości według zaleceƒ producenta.

Morphy Richards lub lokalny dystrybutor nie dokona naprawy ani wymiany urządzenia w ramach gwarancji, jeśli:

1 Wada została spowodowana lub jest związana z przypadkową, niewłaściwą, niedbałą lub niezgodną z zaleceniami producenta eksploatacją urządzenia albo jest wynikiem skoków napięcia lub niewłaściwego transportu.

2 Urządzenie zostało podłączone do źródła zasilania o innym napięciu niż oznaczono na urządzeniu.

3 Dokonano prób naprawy urządzenia przez osoby nienależące do personelu serwisowego firmy Morphy Richards (lub autoryzowanego sprzedawcy urządzenia).

4 Urządzenie było przedmiotem wypożyczania lub było użytkowane w celach innych niż przewidziane w gospodarstwie domowym.

5 Urządzenie pochodzi z wtórnego rynku.

6 Firma Morphy Richards lub lokalny dystrybutor nie wykonuje, w ramach niniejszej gwarancji, żadnych czynności serwisowych.

7 Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych, np. worków, filtrów czy szklanych karafek.

8 Baterie oraz szkody powstałe w wyniku ich wycieku nie podlegają gwarancji.

9 Baterie oraz szkody powstałe w wyniku ich wycieku nie podlegają gwarancji.

Niniejsza gwarancja nie nadaje żadnych praw innych niż te wyraźnie określone powyżej oraz nie pokrywa roszczeƒ związanych ze stratami lub uszkodzeniami wynikającymi z eksploatacji urządzenia. Niniejsza gwarancja stanowi dodatkową korzyść i nie narusza praw konsumenckich użytkownika.

CZ

Ochrana zdraví a bezpečnost

Použití jakéhokoliv elektrického spotřebiče vyžaduje dodržování následujících bezpečnostních opatření.

Před použitím tohoto spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny.

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pouze pod dohledem, nebo pokud byli poučeni o bezpečném použití spotřebiče a rozumí případným rizikům.
- Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
- Čištění a uživatelská údržba spotřebiče nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.

Umístění

- Tento spotřebič je určen k používání v domácnostech a podobných situacích, jako jsou:
  víkendové domy;
  klienty v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních;
  v ubytovacích zařízeních se snídaní a penzionech.

  Není vhodný pro použití v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích.
- Spotřebič vždy umisťujte dále od okraje pracovní plochy.
- Ujistěte se, že spotřebič je používán na pevném, rovném povrchu.
- Nepoužívejte spotřebič venku nebo v blízkosti vody.
- VAROVÁNÍ: Během používání nepokládejte spotřebič na kovový tác nebo kovový povrch. Síťový kabel
- Nenechávejte síťový kabel viset přes okraj pracovní plochy, kde by na něj mohly dosáhnout děti.
- Nenechávejte síťový kabel vést otevřeným prostorem, např. mezi zásuvkou u země a stolem.
- Nenechávejte síťový kabel procházet přes sporák nebo horká místa, která by ho mohla poškodit.
- Síťový kabel by měl vést od zásuvky k základní jednotce bez napínání spojů.
- Je-li napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním zastoupením nebo osobou s podobnou kvalifikací, aby se předešlo riziku. Osobní bezpečnost.
- VAROVÁNÍ: Neponořujte kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani jiných tekutin, abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.
- Před čištěním vytáhněte kabel ze zásuvky.
- Před vkládáním nebo odstraňováním součástí a před čištěním nechte konvici vychladnout.
- Nepřemisťujte kávovar, když je zapnutý.

Další bezpečnostní pokyny

- Používání příslušenství nebo nástrojů, které společnost Morphy Richards nedoporučuje nebo neprodává, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Nepoužívejte spotřebič k jinému než jeho zamýšlenému účelu.
- Neumisťujte spotřebič na horký plynový nebo elektrický vařič, do jeho blízkosti nebo do trouby.
- **VAROVÁNÍ: Spotřebič nesmí být při čištění ponořen do vody.**
- UPOZORNĚNÍ: Abyste spotřebič nepoškodili, nepoužívejte k čištění zásadité čisticí prostředky. Použijte měkký hadřík a mycí prostředek.

Požadavky na napájení

Zkontrolujte, zda napětí na výkonovém štítku spotřebiče odpovídá síťovému napětí v domácnosti, které musí být střídavé.

Když je třeba vyměnit pojistku v síťové zástrčce, použijte 13A pojistku BS1362. VAROVÁNÍ: Tento spotřebič musí být uzemněný.

VAROVÁNÍ: Tento spotřebič musí být uzemněný.

PL

CZ

Funkce A

1 Víčko nádrže na vodu
2 Nádrž na vodu
3 Indikátor připravenosti kávy
4 Indikátor Zap/Vyp
5 Indikátor páry
6 Tlačítko dávkování kávy
7 Tlačítko Zap/Vyp
8 Tlačítko páry
9 Regulátor páry
10 Varná hlava
11 Parní tryska (s krytem)
12 Odkapávací miska a mřížka odkapávací misky
13 Indikátor vyprázdnění odkapávací misky
14 E.S.E. Filtr náplně
15 Filtr na 7g kávy (na jedno použití)
16 Filtr na 14g kávy (na dvě použití)
17 Držák filtru
18 Odměrka na upěchování

Používání kávovaru

Váš kavovár Meno Espresso používá mletou kávu nebo kapsle Easy Serving Espresso (E.S.E.) a je k dostání s třemi držáky filtru. Držák filtru na 7g (15) je na jedno použití a držák filtru 14g (16) je na dvě použití. Používáte-li kapsle E.S.E., používejte filtr náplně E.S.E. (14) - kompaktní kapsle s kávou a papírovým filtrem.

1 Sestavte Meno Espresso, jak je ukázáno výše. Naplňte nádrž s vodou po rysku MAX (1.25L)

2 Do držáku filtru vložte příslušný filtr (17), přidejte mletou kávu a upěchujte, jinak vložte kapsli E.S.E.

3 Umístěte držák filtru na varnou hlavu a otočením jej upevněte na místě.

4 Zapojte Meno Espresso do zásuvky a stiskněte tlačítko Zap/Vyp (7), počkejte na rozsvícení indikátoru připravenosti. (3)

5 Jakmile je Meno Espresso připraveno, postavte šálky na odkapávací misku a stiskněte tlačítko dávkování kávy. (6)

6 Dalším stisknutím tlačítka dávkování kávy (6) zastavte kávovar.

7 Vyjměte mletou kávu/ kapsli E.S.E, vyjměte filtr z držáku a vyčistěte.

Standby

Po přípravě kávy se váš kávovar přepne do režimu stand-by po dobu 30 minut.

Znovu aktivovat Stiskněte tlačítko Zap/Vyp

Používání parní trysky

8 Naplňte nádrž na vodu a stiskněte tlačítko Zap/Vyp (7). Vyčkejte na rozsvícení indikátoru připravenosti (3).

9 Stiskněte tlačítko páry, (8) vyčkejte na rozsvícení indikátoru páry (5).

10 Do konvice nalejte 100-200 ml chlazeného mléka.

11 Vložte parní trysku (11) do mléka a pomalým otáčením zapněte regulátor páry (9).

12 Jakmile se vytvoří dostatek pěny, otočením regulátor páry vypněte.

13 Stisknutím tlačítka páry ukončíte funkci páry. Podávejte napěněné mléko.

14 Při čištění sundejte kryt trysky a trysku i kryt vyčistěte vlhkou látkou.

15 K vyčištění hlavy trysky a vzdychových otvorů v krytu použijte kolík.

VAROVÁNÍ:

PŘI PĚNĚNÍ MLÉKASE PŘESVĚDČTE, ZDA JE REGULÁTOR PÁRY VYPNUT PŘED VYJMUTÍM TRYSKY Z MLÉKA.

Vyprazdňování odkapávací misky

16 Je-li odkápavací miska plná vody, bude vidět indikátor vyprázdnění odkapávací misky (13)

1. Vyjměte odkapávací misku z přístoje a vyprázdněte ji.
2. Před vložením zpět vyčistěte mřížku a odkapávací misku vlhkou látkou.

Čištění Meno Espresso

1 Odpojte přístroj od zdroje napájení.

2 Přesvědčte se, zda přístroj úplně vychladl.

3 Parní trysku a vnější povrch jednoduše očistěte čistou vlhkou látkou.

Nepoužívejte žádné brusné materiály nebo kovové drátěnky, protože by poničily povrchovou úpravu přístroje.

4 Držák filtru a nádrž na vodu je třeba po každém použití opláchnout pod vodou. Pro snadnější udržování držáku filtru v čistém stavu doporučujeme, abyste pravidelně spouštěli kávovar s nasazeným držákem filtru bez kávy, pouze s vodou.

Pokud se otvory ve filtru ucpou mletou kávou, vyčistěte je jemným kartáčem.

Když se kávovar nepoužívá, doporučujeme nenechávat v kávovaru připevněný držák filtru, protože tím by se zkrátila životnost těsnění.

5 Vyjměte mřížku odkapávací misky a odkapávací misku z přístroje a odstraňte vylitou kávu a vodu, pak je vyčistěte vlhkou látkou nebo houbou.

6 Parní trysku a kryt musíte vyčistit ihned po každém použití nebo po ochlazení. Pomocí nastavení páry krátce vyčistěte zbytky mléka z trysky a krytu. Vložte kryt parní trysky pod teplou tekoucí vodu, abyste odstranili zbylé mléko. Pokud se parní tryska zablokuje, vyčistěte ji důkladně malým kolíkem.

VÝSTRAHA: Pára z trysky je velmi horká a může vás opařit.

DŮLEŽITÉ: Příslušenství kávovaru nikdy nemyjte v myčce.

Odstraňování vodního kamene

1 Odpojte přístroj od zdroje napájení.

2 Přesvědčte se, zda přístroj úplně vychladl.

3 Vyjměte nádrž na vodu a odkapávací misku z přístroje.

4 Naplňte nádrž na vodu zředěným roztokem kyseliny citrónové na maximální hodnotu uvedenou na boku nádrže.

5 Nasaďte nádrž na vodu a odkapávací misku zpět do přístroje.

6 Prázdný zásobník umístěte pod varnou hlavu, abyste získali horkou vařící vodu bez vodního kamene.

7 Připojte přístroj ke zdroji napájení.

8 Stiksněte tlačítko Zap/Vyp a vyčkejte, až se rozsvítí indikátor připravenosti.

9 Stiskněte tlačítko dávkování kávy a přístrojem začne proudit voda.

10 Nechejte čerpadlo dávkovat, až bude nádrž na vodu prázdná.

11 Zopakujte postup se studenou vodou pro vypláchnutí systému.

Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Z parní trysky uniká voda	Regulátor páry je otevřený	Zavřete regulátor páry otočením
Káva je příliš chladná	Ohřívací blok není dost horký zda	Před dávkováním kávy se přesvědčte, svítí indikátor připravenosti.
Mletá káva je po použití mokrá	Káva není dostatečně kompaktní	Kávu před vložením upěchujte.
Espresso je slabé	Špatný typ kávy	Vždy používejte mletou espresso kávu
Mléko nepění	Do mléka se nedostává vzduch a pára	Vyčistěte parní trysku a vzduchové otvory kolíkem
Káva je příliš silná nebo slabá	Špatné množství kávy	Používejte správný filtr: 1 osoba - 7g 2 osoby - 14g
Co je E.S.E. a kde jej můžu najít?	kapsle Easy Serving Espresso, káva v prodejnách	k dispozici online a v některých kavárnách čajů

Příprava kávy

Kávovar Meno Espresso umožňuje vytvořit mnoho kávových nápojů a pomůže vám vytvořit iluzi kavárny u vás doma. Obrázky na této straně jsou jednoduchým průvodcem zobrazujícím procento ingrediencí, které tvoří každý typ nápoje. Vytvořte perfektní espresso a napěněné mléko s využitím rychlého úvodního průvodce na přední straně této příručky. Další podrobnosti, rady a tipy naleznete na www.homeofthehouseproud.com

Ošetření opařenin

- Zasažené místo ihned vložte pod tekoucí studenou vodu. Nezdržujte se svlékáním oděvu, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Požadavky na napájení

Zkontrolujte, zda napětí na výkonovém štítku spotřebiče odpovídá síťovému napětí v domácnosti, které musí být střídavé.

VAROVÁNÍ: TENTO SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT UZEMNĚNÝ.

DVOULETÁ ZÁRUKA

Na tento spotřebič se vztahuje dvouletá záruka opravy nebo výměny.

Musíte si uschovat stvrzenku od prodejce jako doklad o nákupu. Stvrzenku připevněte sešívačkou na zadní obal pro budoucí referenční účely.

Pokud se výrobek porouchá, poznamenejte si následující informace. Tato čísla najdete na základně výrobku.

Č. modelu
Sériové číslo

Všechny výrobky Morphy Richards procházejí před opuštěním továrny individuální kontrolou. V nepravděpodobném případě, že se prokáže závada, se musí výrobek do 28 dnů od data koupě vrátit do místa, kde byl zakoupen, aby se mohl vyměnit.

Pokud dojde k závadě po 28 dnech a do 24 měsíců od data původní koupě, musíte kontaktovat místního prodejce a uvést číslo modelu a sériové číslo výrobku nebo napsat místnímu prodejci na uvedené adresy.

Budete požádáni, abyste vrátili výrobek (v náležitém, bezpečném balení) společně s kopií dokladu o nákupu na níže uvedenou adresu.

S výjimkou níže uvedených případů (1-9) bude vadný výrobek obvykle během sedmi pracovních dnů od data přijetí opraven nebo vyměněn a odeslán zpět.

Pokud bude výrobek z jakéhokoliv důvodu během dvouleté záruční lhůty vyměněn, záruka na nový výrobek se bude počítat od data původní koupě. Proto je velmi důležité, abyste uschovali původní stvrzenku nebo fakturu s vyznačeným datem původní koupě.

Platnost dvouleté záruky na spotřebič je podmíněna používáním podle pokynů výrobce. Například spotřebiče se musí zbavovat vodního kamene a filtry se musí udržovat v čistém stavu podle pokynů.

Společnost Morphy Richards nebo místní prodejce nebudou povinni opravit nebo vyměnit výrobek podle záručních podmínek v následujících případech:

1 Závada byla způsobena nebo zaviněna nevhodným, chybným nebo nedbalým používáním nebo používáním způsobem, který je v rozporu s doporučeními výrobce, nebo proudovými nárazy v síti či poškozením při přepravě.

2 Spotřebič byl napájen jiným napětím, než jaké je uvedeno na výrobku.

3 Došlo k pokusu o opravu jinými osobami než naším servisním personálem (nebo autorizovaným prodejcem).

4 Spotřebič se pronajímal nebo používal k jiným účelům než v domácnosti.

5 Spotřebič je z druhé ruky.

6 Společnost Morphy Richards ani místní prodejce neodpovídají za žádné opravy prováděné v záruční lhůtě.

7 Záruka se nevztahuje na spotřební zboží jako sáčky, filtry a skleněné karafy.

8 Baterie a poškození způsobené jejich vytečením není zárukou pokryto.

9 Filtry nebyly čištěny a měněny podle pokynů.

Tato záruka nepropůjčuje žádná jiná než výše uvedená práva a nevztahuje se na žádné reklamace týkající se následných ztrát nebo škod. Tato záruka je nabízena jako další výhoda a nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele.

GB Morphy Richards products are intended for household use only.
See usage limitations within the location sub-heading in the important safety instructions.
Morphy Richards has a policy of continuous improvement in product quality and design.
The Company, therefore, reserves the right to change the specification of its models at any time.

The After Sales Division,
Morphy Richards Ltd, Mexborough, South Yorkshire, England, S64 8AJ
Helpline (office hours) UK 0845 871 0960 Republic of Ireland 1800 409119

AUS **Glen Dimplex Australia**
Unit 1, 21 Lionel Road, Mount Waverley, Victoria 3149
T : 1300 556 816
E : sales@glendimplex.com.au

NZ **Glen Dimplex New Zealand**
38 Harris Road, East Tamaki, Auckland, New Zealand
T : 09 2748265
E : sales@glendimplex.co.nz

F Les produits Morphy Richards sont conçus pour unusage exclusivement domestique. Voir les limitations d'usage dans le sous-titre Positionnement des Consignes de sécurité importantes.
Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

Glen Dimplex France
ZI Petite Montagne Sud
12 rue des Cevennes
91017 EVRY - LISSES Cedex

www.glendimplex.fr
T : + 33 (0)1 69 11 11 91 F : + 33 (0)1 60 86 15 24

D Morphy Richards Produkte sind nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Ständige Verbesserungen an der Produktqualität und dem Design gehören zur Philosophie von Morphy Richards. Aus diesem Grunde behält sich die Firma das Recht vor, die Angaben zu ihren Modellen jederzeit zu ändern.

P Os produtos Morphy Richards foram concebidos apenas para utilizaçãodoméstica. Consulte as limitações à utilização no sub-cabeçalho de posicionamento, nas instruções importantes de segurança. A Morphy Richards respeita uma politica de aperfeiçoamento continuo daqualidade e design do produto. Desta forma, a companhia reserva-se o direitode alterar as especificações destes modelos a qualquer momento.

Imporaudio Lda
Rua D. Marcos Da Cruz 1281
4455-482 Perafita
Portugal
T : +351 22 996 67 40 F : +351 22 996 67 41

I I prodotti Morphy Richards sono concepiti esclusivamente per uso domestico. Vedere le limitazioni d'uso nel sottotitolo delle importanti istruzioni di sicurezza. Morphy Richards è costantemente impegnata a migliorare la qualità e il design dei propri prodotti, pertanto si riserva il diritto di modificare le specifiche dei diversi modelli in qualunque momento.

PER ASSISTENZA TECNICA:
HELPLINE 199.193.328 LUN-VEN 9,30-13,00 e 14,30-17,30.
Costo della chiamata 14,26 cent. di Euro al minuto IVA inclusa (da rete fissa).

E : assistenza@necchi.it F : +39-0693496270
I prodotti Morphy Richards sono distribuiti in Italia da:
Necchi Spa, Via Cancelliera 60 00040 Ariccia (RM).

PL Produkty Morphy Richards są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Zapoznaj się z informacjami na temat ograniczonego użytkowania urządzenia, które znajdują się w podrozdziale instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Morphy Richards prowadzi politykę ciągłej poprawy jakości i wzoru produktów. Firma zastrzega sobie prawo zmiany specyfikacji modeli w dowolnej chwili.

Proteas Sp. Z o.o.
Ul Sarmacka 9/45
02-972 Warsaw
Poland
T : 0048 666 555603

CZ SLK Výrobky Morphy Richards jsou určeny pouze k použití v domácnostech. Podívejte se na omezení použití v podtitulku umístění v důležitých bezpečnostních pokynech.
Morphy Richards usiluje o neustálé zdokonalování kvality a provedení.
Proto si vyhrazuje právo kdykoliv změnit specifikace svých modelů.

Tauer Elektro a.s.
Milady Horákové 4
568 02 Svitavy
T : +420 461 540 130 F : +420 461 540 133

GB For electrical products sold within the European Community.
At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste.
Please recycle where facilities exist.
Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

F Pour les appareils électriques vendus dans la Communauté européenne.
Lorsque les appareils électriques arrivent à la fin de leur vie utile, il ne faut pas les jeter à la poubelle.
Il faut les recycler dans des centres spécialisés, s'ils existent.
Consultez la municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.

D Für elektrische Artikel, die in der europäischen Gemeinschaft verkauft werden.
Am Ende der Nutzungsdauer sollte das Gerät nicht im regulären Hausmüll entsorgt werden.
Bitte einer Recycling-Sammelstelle zuführen.
Informationen über geeignete Recycling-Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Ortsverwaltung.

P Para produtos eléctricos vendidos na Comunidade Europeia.
Quando os produtos eléctricos atingirem o final da sua vida útil, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
Faça a reciclagem nos locais apropriados.
Contacte as autoridades locais ou o revendedor para saber como efectuar a reciclagem no seu país.

I Per gli elettrodomestici venduti all'interno della Comunità europea.
Al termine della vita utile, non smaltire l'elettrodomestico nei rifiuti domestici.
Riciclarlo laddove esistano le strutture.
Verificare con la Locale Autorità o con il dettagliante in merito alle possibilità di riciclaggio nel proprio paese.

PL Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej.
Po zakończeniu okresu używalności produktów elektrycznych, nie należy ich wyrzucać wraz z odpadkami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.
Jeżeli istnieją odpowiednie zakłady zajmujące się utylizacją, produkty należy poddać recyklingowi.
W celu uzyskania porady na temat recyklingu w Twoim kraju zwróć się do miejscowych władz lub lokalnego sprzedawcy.

CZ Pro elektrické výrobky prodávané v Evropském společenství.
Elektrické výrobky se po skončení životnosti nesmí vyhazovat do domovního odpadu.
Nechte je recyklovat v příslušných zařízeních.
Informace o recyklaci ve vaší zemi si zjistěte od místních úřadů nebo prodejce.

morphy richards®

CM172004MEE Rev1 02/15

www.morphyrichards.com